

# Seligenstädter Heimat-Blatt

Nachrichtenblatt für Seligenstadt, Hainburg und Mainhausen  
mit den amtlichen Bekanntmachungen

HERAUSGEGEBEN VOM HEIMATBUND SELIGENSTADT

## Weil Vertrauen von Erfahrung kommt...

35

35 JAHRE  
Immobilienenerfahrung  
vor Ort

MITARBEITER

engagiert und  
hilfsbereit

3000+

OBJEKTE  
mit Erfolg & Freude  
vermittelt

KNOW-HOW

durch laufende  
Fortbildung

BERATUNG

ganz  
persönlich

SERVICE

von Aufnahme bis  
Zählerstandablesung

ERGEBNISSE

die sich sehen  
lassen können

SICHERHEIT

Zertifizierung  
und Versicherung



Wir machen das für Sie!

[www.albero-immobilien.de](http://www.albero-immobilien.de)



## Ziehen Sie alle Register!

### FÖRDERVEREIN BASILIKA-ORGEL Sammeln für neues Instrument

Seligenstadt – „Der Verwaltungsrat wird sich mit der grundlegenden Frage auseinandersetzen müssen, alle 15 bis 20 Jahre eine erhebliche Summe zu investieren, um die Spielbarkeit der Wilbrand-Orgel zu erhalten, oder den mutigen Schritt eines technischen Neubaus zu gehen.“ So das Gutachten zur Orgel in der Seligenstädter Basilika, das Domkapellmeister und Orgelsachverständiger Professor Karsten Storck aus Mainz erstellt hat. Die technischen Defekte sind Gottesdienst- und Konzertbesuchern bekannt. Windundichtigkeit, hängen bleibende Töne und versagende Elektrik machen das Spiel zur Herausforderung. Das 1981 von der Firma Wilbrand erbaute Instrument hatte von Beginn an grundlegende Probleme, die auch mit Maßnahmen des Erbauers nicht zu beheben waren. 1999, nach 18 Jahren, waren umfangreiche technische und klangliche Arbeiten zur Substanzerhaltung für 280 000 Mark notwendig. Seit



Der Arbeitskreis Orgel (von links): Dr. Axel-Johannes Korb, Silke Göbel, Yvonne Hutzler und Felix Ponizy

FOTO: PRIVAT

2014 sind Funktionsstörungen dokumentiert und Lösungsansätze vorgelegt worden. Allerdings wäre eine Erhaltung teurer als die Anschaffung vor 40 Jahren.

Das Gutachten führt eine lange Mängelliste auf, die zeigt, dass eine klangliche Verbesserung unmöglich ist. Es gibt eine unzuverlässige, fehleranfällige, gegen aktuel-

le Normen verstoßende Elektrik. Klaviaturen und Trakturen sind ausgespielt. Die Position des Gehäuses macht es unmöglich, dass ein Ensemble auf der Empore gemeinsam musiziert.

Engagierte Bürger wollen mit Unterstützung der Pfarrei einen mutigen Schritt gehen. Auf „weltanschaulich neutraler Basis“ wollen sie

landesweit einen größeren sechsstelligen Spendenbetrag sammeln, damit die Basilika eine Orgel erhält, die ihrer europäischen Bedeutung entspricht. Dies soll den Bau eines Instruments ermöglichen, das als musikalisches Herzstück der Einhardbasilika wirken kann, dessen Klangfarben eine Faszination über die Grenzen Seligenstadts auslösen und das der Aufführung großartiger Musik für Stadt, Region und Land dienen kann.

Hessens Ministerpräsident Volker Bouffier unterstützt das als Schirmherr. Die Gründungsfeier des Fördervereins Basilika-Orgel Seligenstadt am Sonntag, 28. November, 11 Uhr, in der Kirche steht unter dem Motto: „Ziehen Sie mit uns alle Register!“ Ein Vertreter der Landesregierung spricht ein Grußwort; ein Vortrag informiert über die Geschichte der Orgel; der Vorstand des Vereins stellt sich vor. Für die Versammlung gelten die dann aktuellen Corona-Regeln.

## Zwischenfall bei „Dialog“-Weihe

Seligenstadt – Ausgerechnet bei der Einweihung des Toleranzorts „Zum Dialog“ in Seligenstadt ist es zu einem Zwischenfall gekommen: Als Imam Fraz Rana aus dem Koran las, riefen drei vorbeiradelnde Jugendliche: „Halt die Fresse!“ Auf der Bleiche symbolisieren drei Blutbuchten die großen monotheistischen Weltreligionen – Judentum, Christentum und Islam. Die Initiative dazu kam vom örtlichen Lions-Club.

Seite 6

## DLRG lehrt Kinder das Schwimmen

Seligenstadt – Pandemiebedingt ist die Ausbildung in Erster Hilfe bei der DLRG Seligenstadt ebenso zu kurz gekommen wie die Schwimmkurse. Um den Stau abzubauen, hat der Ortsverein eine Kursoffensive gestartet. Bei der Jahresversammlung wurde Volkmar Engelbert als Vorsitzender bestätigt, Marius Müller zum neuen Stellvertreter gewählt, die Ausbildung leitet Jörg Harbrecht.

Seite 4

**SchillingTeam** seit 1975  
• Altersvorsorge • Finanzierung • Geldanlage  
• Immobilien • Versicherung

**Baufinanzierung  
Anschlussfinanzierung**

**Unsere Top-Konditionen**

Zinsbindung	Sollzins p. a.	Effektiver Jahreszinssatz p. a.
5 Jahre	0,70 %	0,70 %
10 Jahre	0,81 %	0,84 %
15 Jahre	1,06 %	1,08 %

Beispielrechnung: Nettodarlehenssumme: 200.000€, Sollzinsbindung: 10 Jahre, Gesamtlaufzeit: 29 Jahre 8 Monate, Sollzins (gebunden): 0,81 % p. a., Effektiver Jahreszinssatz: 0,84 % p. a., anfängliche Tilgung: 3%, Finanzierung bis max. 60% des Beleihungswertes, Rate monatlich 635,00 €, Konditionen freibleibend, in Abhängigkeit Ihrer Bonität. Stand: 05.11.21

**Seit über 45 Jahren -  
Ihr Baufinanzierungsspezialist**

Kirchstraße 36 • 63512 Hainburg  
Tel. 06182 - 9503-300  
[www.schillingteam.de](http://www.schillingteam.de)

Unser Kind hat einen Herzfehler.  
**Was jetzt?**

Broschüren  
und Infomaterial

erhalten Sie bei der

**Kinderherzstiftung**

Spendenkonto 90 003 503  
Commerzbank AG Frankfurt  
(BLZ 500 800 00)

Mehr Infos unter  
[www.kinderherzstiftung.de](http://www.kinderherzstiftung.de)

... wir lieben, was wir tun!

**küchenLEBEN**

- ansehen
- erleben
- auswählen

- Individuell geplante Küche nach Maß
- 3D-Planung und attraktive Preise
- Perfekte Lieferung und Montage

Ab Dezember 2021 haben wir bereits für Sie die Küchenneuheiten von 2022 - weiterhin unter dem Motto -

**MUT ZUR FARBE!**

Röntgenstr. 2 ■ 63512 Hainburg ■ ☎ 0 61 82 / 43 28 ■ [www.kuechenleben-hainburg.de](http://www.kuechenleben-hainburg.de)  
Unsere Sommeröffnungszeiten bis einschl. 2. Oktober 2021: Mo. - Fr. 10.00 - 13.00 Uhr und 14.30 Uhr - 18.00 Uhr



## SPOT REPAIR

### Die smarte Lösung!

Nicht ärgern! Kleine Lack- und Karosserieschäden reparieren wir schnell und professionell **ab 119 €**.

Jetzt Termin vereinbaren!  
06106 660970



[www.auto-beyer.de](http://www.auto-beyer.de)

**AUTO BEYER**  
part of the **HoB Repair Group**

63110 Rodgau | Boschstr. 3 | [info@auto-beyer.de](mailto:info@auto-beyer.de)

VORWERK

## Schlecht-Wetter-Retter!

Der Bessenwischer:  
Sauberes Zuhause auch  
bei Schmutzwetter!

Kabellos  
Saugen &  
Wischen  
gleichzeitig!

Kostenlose und  
unverbindliche Vorführung!

Maximilian Metzmann  
Ihr Vorwerk Kundenberater  
in SELIGENSTADT  
0151 74 50 21 66  
Maximilian.Metzmann  
@kobold-kundenberater.de

Vorwerk Deutschland Stiftung & Co. KG, Mühlenweg 17-37, 42270 Wuppertal

Wir sind für  
Kinder da



**ALBERT SCHWEITZER**  
KINDERDÖRFER UND FAMILIENWERKE

IBAN: DE80 1002 0500 0003 3910 01, Fon +49 30 206491-17  
[www.albert-schweitzer-verband.de](http://www.albert-schweitzer-verband.de)

## WINTERPREISE

**WAREMA**  
Kassettenmarkisen



### BESUCHEN SIE UNSERE NEUE AUSSTELLUNG

Mo.-Mi	7.00-12.00 Uhr 12.30-17.00 Uhr
Do.	7.00-12.00 Uhr 12.30-18.00 Uhr
Fr.	7.00- 14.00 Uhr
Sa. nach Vereinbarung	

DIESELSTRASSE 11  
63165 MÜHLHEIM/MAIN  
TELEFON 06108 / 7 38 07  
TELEFAX 06108 / 7 16 34  
[www.rolladen-epple](http://www.rolladen-epple)



Rolläden • Markisen • Jalousien  
Sonnenschutz



## Ehrungen bei Rheuma-Selbsthilfe

Jubilare der Selbsthilfegruppe Seligenstadt: Leiterin Katrin Stadtmüller würdigte Helmut Krammig (Bild links), Christian Steinhilb, Geschäftsführer der Rheuma-Liga Hessen, ehrte Edeltraud Eggers, beide für 25 Jahre. Neu gewählt sind Eva Zehnder und Bärbel Otto, neu verteilt die Aufgabengebiete. Die Trockengymnastik in der Sporthalle der Emmaschule ist donnerstags von 16.15 bis 17.15 und von 18.15 bis 19.15 Uhr – ärztliche Verordnung erforderlich. Auskünfte gibt es beim Rheuma-Treff alle zwei Monate am dritten Dienstag im evangelischen Gemeindezentrum, Jahnstraße 24. FOTOS: PRIVAT



## Musikfilm über Widerständlerin

Seligenstadt – Zum 101. Geburtstag der Widerstandskämpferin Cato Bontjes van Beek zeigt die Pfarrei St. Marien den Konzertfilm „Cato“. Beginn ist am Sonntag, 14. November, um 19 Uhr, es gilt die 3G-Regel. Cato hatte sich im Widerstand gegen Hitler bei der „Roten Kapelle“ engagiert. Auszüge ihrer Briefe, Vertonungen von Texten und Liedern zeigen eine mutige Frau, die nur 22 Jahre alt wurde. Regie führte Helge Burggrabe, Darstellerin ist Julia Jentsch, es musiziert das Vokalensemble Sjaella. mt

## Gottesdienst in Kinder-Kirche

Seligenstadt – Zur Kinder-Kirche lädt die Evangelische Kirchengemeinde Seligenstadt und Mainhausen ein. Kinder ab vier Jahren feiern am Sonntag, 14. November, 9.30 Uhr, in der Kirche an der Aschaffener Straße erst mit den Erwachsenen und ziehen dann mit dem Begleit-Team zum Kirchhof, bei schlechtem Wetter in die Kita, um ihren eigenen Gottesdienst zu erleben. Beide enden nach etwa einer Stunde. Im Anschluss können sich die Kleinen mit ihren Eltern im Kirchen-Café treffen. mt

## Hofsänger im Konzert beim Kunstforum

Seligenstadt – Die Mainzer Hofsänger sind Gäste beim Weihnachtskonzert des Seligenstädter Kunstforums am Freitag, 26. November, 20 Uhr, in St. Marien, Steinweg 25. Karten in der Tourist-Info und online kosten 29, ermäßigt 25 Euro, an der Abendkasse drei mehr (2G-Regel).

Gesungene Lebensfreude – kaum ein Chor verwirklicht dieses Motto so wie die Hofsänger. 1926 aus dem Extra-Chor des Konservatoriums hervorgegangen, 1955 erstmals im Fernsehen aufgetreten, verkörpert der Chor die Mäanner Fassenacht. Schöne Stimmen, gepaart mit Musikalität und Präzision, begeistern das Publikum. Waren es zunächst Fastnachtskampagnen und weltliche Konzerte, gibt es seit mehr als 20 Jahren auch Kirchen- und Weihnachtskonzerte. Mit wachsender Begeisterung wurde das Repertoire ausgebaut. Die Berliner Kaiser-Wilhelm-Gedächtniskirche, die Dome zu Speyer, Mainz, Magdeburg und Halberstadt waren Konzertsäle. Nun St. Marien! mt

» [kunstforum-seligenstadt.de](http://kunstforum-seligenstadt.de)

## Christbäume für alle drei Stadtteile

Seligenstadt – Weihnachtsbäume für den Seligenstädter Marktplatz sowie Klein-Welzheim und Froschhausen hat die Stadtverwaltung gesucht. „Mitte Oktober haben wir einen Aufruf gestartet, nun können wir vermelden, dass wir für alle drei Stadtteile schöne Bäume gefunden haben“, freut sich Bürgermeister Daniell Bastian über rege Teilnahme der Bevölkerung.

Der städtische Bauhof bekam zahlreiche Anrufe von Privatleuten, die einen zu groß gewordenen Baum fällen lassen wollten. Nach Sichtung vieler „sehr schöner Exemplare“, so Bauhofleiter Harald Ott, ist die Entscheidung gefallen. Der Baum für den Marktplatz kommt aus Seligenstadt, die für die Ortsteile sind aus Klein-Welzheim. Sie werden kostenlos gefällt und abtransportiert.

Die drei von der Stadt aufgestellten und illuminierten Christbäume stehen auf dem historischen Marktplatz der Kernstadt, am Bürgerhaus in Klein-Welzheim und an der Kirche St. Margaretha in Froschhausen. mt

### IMPRESSUM



Seligenstädter Heimatblatt  
[www.stadtpost.de](http://www.stadtpost.de)

Herausgeber: Heimatbund Seligenstadt  
Vorsitzender: Richard Biegel  
E-Mail:  
[Heimatbund@Heimatbund-Seligenstadt.de](mailto:Heimatbund@Heimatbund-Seligenstadt.de)  
[www.Heimatbund-Seligenstadt.de](http://www.Heimatbund-Seligenstadt.de)

Verlag: Pressehaus Bintz-Verlag GmbH & Co. KG  
Waldstraße 226, 63071 Offenbach

Hausanschrift und zugleich auch ladungsfähige Anschrift für alle im Impressum Verantwortlichen.

Geschäftsführer:  
Daniel Schöningh, Thomas Kühnlein

Redaktion:  
Tel. 06182 929829  
[seligenstadt@op-online.de](mailto:seligenstadt@op-online.de)  
Axel Grysczyk (V.i.S.d.P.)  
[Axel.Grysczyk@op-online.de](mailto:Axel.Grysczyk@op-online.de)

Anzeigen:  
Tel. 069 850080  
Jelisaweta Scherdel (Ltg.)  
[medialeitung@op-online.de](mailto:medialeitung@op-online.de)

Zustellung:  
Tel. 069 85008-443  
[leserservice@extratipp.com](mailto:leserservice@extratipp.com)  
Burghard Aul (Ltg.)

Druck:  
Pressehaus Bintz-Verlag GmbH & Co. KG  
Postfach 10 02 63, 63002 Offenbach

Anzeigenpreis nach Preisliste 60 vom 1. 1. 2021  
Falls Sie diese Zeitung nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie einen Werbeaufkleber mit dem Zusatzhinweis „bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen. Ideal wäre auch ein Hinweis unter Angabe Ihrer Anschrift auf [www.stadtpost.de](http://www.stadtpost.de) unter dem Reiter Zustellung, damit wir unsere Träger informieren können.

## Ihr Draht zum Heimatblatt

Zeitungszustellung

☎ 069 85008-443 oder  
[leserservice@extratipp.com](mailto:leserservice@extratipp.com)

Gewerbliche Anzeigenannahme

Kevin Demuth, ☎ 06182 929833 oder  
[kevin.demuth@op-online.de](mailto:kevin.demuth@op-online.de)

Rafael Koutsourakis, ☎ 06182 929832 oder  
[rafael.koutsourakis@op-online.de](mailto:rafael.koutsourakis@op-online.de)

Redaktion [Seligenstadt@op-online.de](mailto:Seligenstadt@op-online.de) oder ☎ 06182 929821



## Hier spricht das Turmmännchen

Grüß Gott, ihr Lieben!

„Fiat lux“, es werde Licht, so beginnt die Schöpfungsgeschichte. „Und Gott sah, dass das Licht gut war“, heißt es in der Fortsetzung im ersten Buch Mose. Ob der liebe Gott diesen Satz beim Blick in unsere Seligenstädter Basilika wiederholen würde?

Von meinem Standort aus bleibt mir das Innere des Gotteshauses zwar verwehrt. Aber neugierig geworden durch das gleißende Licht erfuh ich dann von Insidern, dass im Mittelschiff der altehrwürdigen Kirche eine neue Beleuchtung installiert worden sei.

Lange Röhren von der Orgelempore bis zur Vierung am Mittelaltar. Der Zuwachs an Helligkeit, so hieß es, sei dank moderner LED-Technik nicht zu bestreiten.

ob der Preis dieser „Erleuchtung“ aber den Kriterien des Denkmalschutzes genüge, daran haben wohl

manche Zweifel. Von einer „Bahnhofshallen-Atmosphäre“ war die Rede, und es sollen sogar noch derbere Vergleiche gebraucht worden sein.

Erinnert sei in diesem Zusammenhang daran, dass bis in die Mitte des vergangenen Jahrhunderts hinein das Mittelschiff eine barocke Gewölbedecke hatte und diese mit großem Aufwand durch eine dem karolingischen Stil entsprechende Holzdecke ersetzt wurde.

Dem damaligen Landeskonservator Otto Müller, der diesen Umbau maßgeblich initiierte, war es ein besonderes Anliegen, das Erbe Einhardts auch stilistisch sichtbar werden zu lassen. Was würde er zu dieser Deckenbeleuchtung wohl sagen?

Der uralte Konflikt zwischen dem Bewahren des historischen Baustils und den Segnungen des technischen Fortschritts – an diesem Beispiel erleben wir ihn im Kleinen.



Zum Trost für alle Be-trübten sei allerdings gesagt, dass sich in diesem Bauwerk ohnehin die Stilrichtungen seiner mehr als 1000-jährigen Geschichte widerspiegeln. Was aber seinen Wert als Kulturgut von europäischem Rang nicht schmälert. Und fast jeder Abt oder Pfarrer hat der Nachwelt seine eigenen „Denkmäler“ hinterlassen. In dieser Hinsicht unterscheiden sich die geistlichen und die weltlichen „Herrscher“ übrigens kaum voneinander!

Seid herzlichst begrüßt! Euer Turmmännchen

## Gedenken am Volkstrauertag pandemiegemäß

Seligenstadt – Zum Gedenken an alle Opfer von Krieg, Gewaltherrschaft und Vertreibung gibt es am Sonntag, 14. November (Volkstrauertag), um 11.30 Uhr eine Feierstunde der Stadt Seligenstadt beim Ehrenmal auf dem Soldatenfriedhof – mit stiller Kranzniederlegung. FDP-Bürgermeister Daniell Bastian und Sozialverband VdK laden ein. VdK-Chef Achim Steibert spricht den Prolog, die Ansprache vor der Kranzniederlegung hält Bastian.

Alle Gedenkveranstaltungen in Seligenstadt gehorchen den pandemiebedingten Regeln. In der Kernstadt ist weder Instrumental- noch Gesangsbegleitung vorgesehen. In Klein-Welzheim beginnt das Gedenken von Vereinsring und VdK-Ortsverband um 10.30 Uhr in der Trauerhalle des Friedhofs, anschließend ist Kranzniederlegung. Erster Stadtrat Michael Gerheim hat seine Teilnahme zugesagt. In Froschhausen lädt der Vereinsring um 10.30 Uhr zur Kranzniederlegung am Ehrenmal. mt

## Gesprächskreis für pflegende Angehörige

Seligenstadt – Was mache ich, wenn einer meiner Angehörigen pflegebedürftig ist? Welche Leistungen aus der Pflegeversicherung stehen mir zu? Wie komme ich mit schwierigen oder herausfordernden Situationen zurecht? Mit diesen und anderen Fragen kommen pflegende Angehörige zu einem kostenlosen Gesprächskreis zusammen, den die städtische Seniorenberaterin Anke van den Bergh begleitet. Sie ist Expertin zu den Themen Pflege, Begleitung und Beratung von Angehörigen.

Unter den geltenden Corona-Auflagen sowie 3G-Regelung ist der nächste Gesprächskreis angesetzt für den morgigen Donnerstag, 11. November, 15 bis 16.30 Uhr, im Altenclub, Wallstraße 38-40 in Seligenstadt. Um die Sicherheit der Teilnehmer zu gewährleisten, ist es erforderlich, sich anzumelden bei Anke van den Bergh unter ☎ 06182 87-5100 oder aber per E-Mail an die Adresse [seniorenberatung@seligenstadt.de](mailto:seniorenberatung@seligenstadt.de). mt

**Löwer**  
grün erleben   
5-MAL IN DEINER NÄHE

# ES WERDE LICHT!

**ADVENT BEI LÖWER AB FREITAG, 12. NOVEMBER 2021**

**Bald ist es wieder soweit und die leuchtende Adventszeit startet in unseren Gärtnereien.** Unsere Florist:innen freuen sich Ihnen unsere diesjährige Adventskollektion vorzustellen. Lassen Sie sich von unserer Adventsvielfalt inspirieren und schlendern Sie an handgefertigter Adventsfloristik, schöner Adventsdeko und weihnachtlichen Pflanzen vorbei. Genießen Sie unsere festlich und liebevoll geschmückten Gärtnereien und holen Sie sich den Advent nach Hause.

**STÜCK NUR 4,99\***

**LÖWERS GROSSE WEIHNACHTSSTERNE**  
aus eigener Anzucht | in vielen verschiedenen Farben | 5-7 Brakteen | im Topf-Ø 13 cm

**JETZT NUR 6,99\***

**HELLEBORUS NIGER WEISSE CHRISTROSE**  
mit vielen Blüten und Knospen | im Topf-Ø 12 cm

**SICHERHEIT GEHT VOR!**

Schütze dich und andere entsprechend der gesetzlichen Vorgaben.

Desinfektionsmittel steht im Eingangsbereich bereit.

Bitte zahle kontaktlos, Barzahlung ist ebenso möglich.

\* Angebote gültig bis zum 21. November 2021

### GOLDBACH/ASCHAFFENBURG

» A3 Ausfahrt AB-Ost  
Andreas & Gustav Löwer GbR  
An der Lache 135-137  
Tel. 06021 / 90162-0  
[goldbach@gaertnerei-loewer.de](mailto:goldbach@gaertnerei-loewer.de)  
Mo.-Sa. 09:00-19:00 Uhr  
Sonntag 11:00-13:00 Uhr  
So. 14. & 21.11. 12:00-18:00 Uhr

### ROSSDORF

» Direkt an der B38  
Andreas, Martin und Gustav Löwer GbR  
Löwer GbR  
Heinz-Friedrich-Straße 12  
Tel. 06154 / 69409-0  
[rossdorf@gaertnerei-loewer.de](mailto:rossdorf@gaertnerei-loewer.de)  
Mo.-Fr. 08:30-18:30 Uhr  
Samstag 08:30-18:00 Uhr  
So. 14. & 21.11. 12:00-18:00 Uhr

### HANAU

» Gewerbegebiet HU-Nord  
Martin und Gustav Löwer GbR  
Oderstraße 1  
Tel. 06181 / 18050-0  
[hanau@gaertnerei-loewer.de](mailto:hanau@gaertnerei-loewer.de)  
Mo.-Sa. 09:00-19:00 Uhr  
So. 14. & 21.11. 12:00-18:00 Uhr

### MÖMLINGEN

» Direkt an der B426  
Löwer GmbH, Andreas Löwer  
Bahnhofstraße 37  
Tel. 06022 / 50893-0  
[moemlingen@gaertnerei-loewer.de](mailto:moemlingen@gaertnerei-loewer.de)  
Mo.-Sa. 09:00-18:30 Uhr  
So. 14. & 21.11. 12:00-18:00 Uhr

### SELIGENSTADT

» A3 Abfahrt Seligenstadt  
Martin Löwer  
Dudenhöfer Straße 60  
Tel. 06182 / 290861  
[seligenstadt@gaertnerei-loewer.de](mailto:seligenstadt@gaertnerei-loewer.de)  
Mo.-Sa. 09:00-18:30 Uhr  
So. 14. & 21.11. 12:00-18:00 Uhr

FOLGE UNS AUF:

[www.gaertnerei-loewer.de](http://www.gaertnerei-loewer.de)



# Kinder sollen schwimmen lernen

## DLRG Ausbildungsinitiative gestartet / Engelbert bleibt Vorsitzender

Seligenstadt – Da es bei der DLRG Seligenstadt 2020 coronabedingt keine Jahresversammlung gab, blickten die Mitglieder diesmal auf 2019 und 2020 zurück. Ort war erstmals die neue Fahrzeughalle am Freibad. Im Mittelpunkt standen Wahlen. Volkmar Engelbert ist als Vorsitzender bestätigt. Neuer Stellvertreter ist Marius Müller, bisher für Ausbildung zuständig – Matthias Kunze stand nicht mehr zur Verfügung, will sich aber als Beisitzer weiter einbringen. Zum Leiter Ausbildung wurde Jörg Harbrecht gekürt, Stellvertreter ist Robin Fischer.

Die Einsatzabteilung leitet weiter Erik Friedrich. Ihn unterstützen bei Sanitätswesen und Funk Yasin Ilyas, bei der Strömungsrettung Barbara Rickert. Als Schatzmeister ist Thomas Blank bestätigt, die Schriftführung hat Marcus Pillekamp inne. Martin Hartmann wurde zum Material- und Geräewart bestimmt, unterstützt von Sebastian



**Vorstand** (von links): Barbara Rickert, Marcus Pillekamp, Matthias Kunze, Thomas Blank, Martin Hartmann, Jörg Harbrecht, Marion Vahldieck, Volkmar Engelbert, Maya Goerick, Robin Fischer, Erik Friedrich, Marius Müller, Sebastian Puth und Yasin Ilyas

FOTO: PRIVAT

Puth. Beisitzerin bleibt Marion Vahldieck. Die Kassenprüfung übernehmen weiter Andrea Vogel und Ayla Sattler, dazu kommt Ruth Prieschhof.

2019 konnte die Mitgliederzahl der Ortsgruppe um 36 auf 366 erhöht werden. 2020 blieb sie konstant: ein neues Allzeithoch.

Laut Bericht von Erik Friedrich wurden 2019 knapp 40 Einsätze und Übungen abge-

arbeitet. Erwähnenswert war der Einsatz nach dem Unwetter im August 2019, bei dem die DLRG die Feuerwehr unterstützte. Zudem war die Ortsgruppe beim Rosenmontagszug in Seligenstadt, der Beachparty in Mainflingen, dem Ironman am Langener Waldsee und dem Fischerstechen auf dem Main aktiv. Insgesamt leisteten die Ehrenamtlichen fast 850 Stunden.

2020 gab es coronabedingt nur sechs Einsätze, knapp 200 Stunden. Trotzdem absolvierten Kräfte der DLRG 44 Lehrgänge. So steht neben Erik Friedrich mit Marius Müller ein weiterer Zugführer zur Verfügung. Aktuell sind 37 Mitglieder aktiv.

Im Freibad leisteten Rettungsschwimmer 2019 mehr als 260 Stunden Beckenaufsicht und unterstützten die

hauptamtlichen Bademeister zu den Stoßzeiten im Sommer. Wegen Corona gab es 2020 keine Beckenaufsicht. Beim zentralen Wasserrettungsdienst Küste engagierten sich 2019 acht Seligenstädter, 2020 noch sechs.

Außerdem wurde eine Bilanz der Ausbildung in Erster Hilfe vorgestellt. Demnach wurden 2019 etwa 300 Personen geschult. 2020 sank die Zahl auf 40, da fast alle Kurse der Pandemie zum Opfer fielen. Um den Rückstand abzubauen, gibt's aktuell jeden ersten und dritten Samstag im Monat Kurse im Riesen.

Einen ähnlichen Kontrast meldet die DLRG bei den Schwimmkursen: Gab es 2019 etwas mehr als 170 Teilnehmer und 120 Schwimmabzeichen, waren es 2020 nur noch 71 Abzeichen. Um möglichst vielen Kindern das Schwimmen beizubringen, startet die DLRG eine Ausbildungsinitiative und bietet zusätzliche Kurse speziell für Anfänger an.

mt



## KUHN'S ANGEBOTE

Gültig vom 11. 11. bis 17. 11. 2021  
Druckfehler vorbehalten.  
Angebot gültig solange Vorrat reicht.

Wochen-Angebote von Donnerstag, 11. 11. bis Mittwoch, 17. 11. 2021		
<b>Rinder-Tafelspitz</b> aus unserer Heimat das besondere Kochfleisch, auch für leckere Salate	100g	1,69 €
<b>KUHN'S Grillbraten</b> magerer Schweinebauch mit Zwiebeln gefüllt & gewürzt - auch zum Grillen	100g	1,19 €
<b>Krakauer im Ring</b> würzig-herzhaft	100g	1,29 €
<b>Sülzpressack &amp; Bärlauchpressack</b> würzig, leichter Speisearter Genuß - mit dem leckeren Geleemantel	100g	1,39 €
<b>Clubsalat</b> mit frischem Lauch & würziger Lyoner, hausgemacht	100g	1,39 €
<b>Peppadew Frischkäse</b> fruchtig mit milder Schärfe, hausgemacht	100g	1,39 €
<b>NUR AUF VORBESTELLUNG!</b> Vorlauf mind. 4 Arbeitstage (bis Weihnachten) <b>KUHN MACHT GANS - ganz einfach!</b> Fix & fertig gegart mit Beilagen (Rotkraut, Klößen & Sauce) zur einfachen Fertigstellung zuhause!		
<b>1/1 vorgegarte Gans</b> mit Beilagen (4-6 Portionen)	1 Paket	82,00 €
<b>1/2 vorgegarte Gans</b> mit Beilagen (2-3 Portionen)	1 Paket	45,00 €

**Unser Imbiss-Bistro bietet Ihnen:**

Donnerstag, 11.11.2021	<b>Rinderbraten an dunkler Sauce</b> mit hausgemachten Kartoffelknödeln & Apfelrotkohl (5)*	8,50 €
	<b>Ofenfrischer Leberkäse</b> mit Bratkartoffeln & frischem Beilagensalat (1), (4), (5), (7)*	6,20 €
Freitag, 12.11.2021	<b>Viktoriaarsch</b> auf Gemüsebett mit Salzkartoffeln (5)*	8,50 €
	<b>Hausgemachter Matjessalat</b> mit Salzkartoffeln (2)*	7,50 €
Montag, 15.11.2021	<b>Gekochtes Rippchen</b> auf Sauerkraut mit Salzkartoffeln (1), (3), (4), (5), (7)*	6,50 €
	<b>Tortellini mit Käsefüllung</b> in Schinken-Sahne-Sauce, dazu ein leckeres Dessert (1), (2), (3), (4), (5), (7)*	6,20 €
Dienstag, 16.11.2021	<b>Cordon Bleu (vom Schwein)</b> dazu Salzkartoffeln & Erbsen-Kartoffelgemüse (1), (3), (4), (5), (7)*	6,90 €
	<b>Hausgemachte Linsensuppe</b> mit Würstcheneinlage, dazu ein leckeres Dessert (1), (4), (5), (7)*	6,20 €
Mittwoch, 17.11.2021	<b>Putensteak</b> in fruchtiger Curryrahmsauce mit Basmatireis & Brokkoligemüse (3), (5)*	7,50 €
	<b>„Berner Rollen“</b> gefüllter Leberkäse, dazu Kartoffelpüree & ein frischer Beilagensalat (1), (3), (4), (5), (7)*	6,50 €

(\*) Enthält kennzeichnungspflichtige Zusatzstoffe und Allergene gemäß VO 1169/2011 mit Nitritpökelsalz (2) mit Konservierungsstoff (3) mit Farbstoff (4) mit Antioxidationsmittel (5) mit Geschmacksverstärker (6) mit Süßungsmittel (7) mit Phosphat geschwefelt - Informationen zu Allergenen erhalten Sie an der Theke von unserem Fachpersonal. Entsprechende Listen mit den Allergenen und Zusatzstoffen liegen ebenfalls an der Theke zur Einsicht aus.

**ÖFFNUNGSZEITEN:** Mo. - Fr. 7.30 Uhr - 18.30 Uhr, Sa. 7.30 - 14.00 Uhr

**Metzgerei Kuhn -**  
**Häuser Metzgerei-Feinkost GmbH & Co. KG**  
Dieselstraße 7 · 63500 Seligenstadt  
Tel. 0 61 82 / 2 51 34 · Fax 0 61 82 / 2 02 20  
[www.partyservice-kuhn.de](http://www.partyservice-kuhn.de)



### Elektro Valk

**Waschmaschinen und andere Haushaltsgeräte**  
fabrikneu, mit 10. Lackierern, techn. einwandfrei, mit voller Garantie und Kundendienst!  
Schnelle Lieferung und Montage.

**Aktion: Größer - Schneller - Sparsamer**  
**10 Kg Waschmaschine NUR 499,- €**

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9:00 - 18:30 Uhr  
Sa. 9:00 - 16:00 Uhr  
Großer Kundendienst - Telefon (06027) 73 86  
Wir machen Finanzierungsgedächtnis - [www.alko-alko.de](http://www.alko-alko.de)

**Sollst ne neue Pumpe sein  
schau doch mal bei Winkler rein!**

**Sanitär - Öfen  
Pumpen - Gas**

**Kapellenstr. 14-15  
63500 Seligenstadt  
Tel. 06182/22524**





**Was, wenn IHRE BANK  
Kriege und Klima-  
katastrophe befeuert?**



[www.urgewald.org/banktivistin](http://www.urgewald.org/banktivistin)

## GETRÄNKE FRIEDRICH

**Angebote gültig bis 16.11.2021**  
**Lieferservice gegen Aufpreis!**

Party-Service - Weine - Spirituosen - Präsentkörbe

	Radeberger Pilsener 20 x 0,5 l	11,99 €
	Radeberger Pilsener 24 x 0,33 l	11,99 €
	Ensinger Mineralwasser 12 x 0,75 l	5,69 €
	Rapp's Säfte - roter Deckel 6 x 1,0 l	7,99 €

**Abholpreise zuzüglich Pfand (Für Druckfehler keine Haftung)**  
Friedrich-Ebert-Straße 28 - 63500 Seligenstadt  
Telefon (06182) 37 40

**Mo-Mi: 9:00-12:30 | Do+Fr: 9:00-12:30 und 14:30-18:00 | Sa: 8:30-14:00**

## Goldhaus Obertshausen

**SCHAFFEN SIE AUS ALTEN WERTEN  
NEUE MÖGLICHKEITEN**

**Ankauf von:**  
Schmuck | Gold | Münzen |  
Uhren | Antiquitäten

**Jetzt Termin vereinbaren!  
Online oder telefonisch!**

**Tel. 0 6104 9 53 13 15 | [www.goldhaus.net](http://www.goldhaus.net)**

**Holger Honig | Heusenstammer Straße 3 | 63179 Obertshausen**  
Für mehr Zeit & Diskretion - Termine nach Vereinbarung!





## Führung zu Klosterleben gemäß Benediktsregel

Zur Sonderführung „Gelebte Regeln – Geregelter Leben“ mit Rundgang durchs frühere Seligenstädter Kloster laden die Staatlichen Schlösser und Gärten Hessen für Sonntag, 14. November, 14 Uhr. An ausgewählten Plätzen soll eine Vorstellung von Inhalt und Aufbau

der Benediktsregel aus dem Frühmittelalter vermittelt werden. Auch die Organisation des Klosters und des täglichen Lebens auf deren Grundlage ist Inhalt. Um den Klang der Regula Benedicti zu vermitteln, trägt Uschi Lüft Passagen vor. FOTO: MICHAEL LEUKEL/PRIVAT

## Ausstellung in Galerie endet

Seligenstadt – Zur Finissage der Ausstellung „Take Me to the Bar“ von Maria Dimitriou lädt die Seligenstädter Galerie ToTuart. Am Samstag, 13. November, 12 Uhr, zeigt sie eine persönliche Werkschau von Öl- und Acrylgemälden an der Wolfstraße 9-13. Menschenbilder, Selbstporträts und Straßenszenen werfen einen sinnlichen Blick aufs Alltagsleben einer mediterranen Altstadt oder auf Bars als Orte der Begegnung jenseits des Alltäglichen. mt

## 1700 Jahre Juden in Deutschland

Seligenstadt – Der Kleine Kunst- und Literaturkreis Seligenstadt trifft sich unter Leitung des Dozenten Winfried Sahm auch noch an den beiden nächsten Donnerstagen, 11. und 18. November, jeweils um 10 Uhr im St.-Josefs-Haus, Eingang Jakobstraße, zweiter Stock. Das Thema lautet „1700 Jahre Juden in Deutschland“. Es gelten die aktuellen Pandemieregeln. Interessenten sind willkommen, Infos bei Irmintraut Sauer, ☎ 06182 3970. mt

## Totengedenken: Texte und Töne

Seligenstadt – Die Seligenstädter Basilika-Pfarrei St. Marcellinus und Petrus lädt zur musikalisch-literarischen Veranstaltung am Volkstrauertag (Sonntag, 14. November), 18 Uhr, in die Klein-Welzheimer Kirche St. Cyriakus. Gemeindeglieder tragen Texte namhafter Autoren vor, umrahmt von Musiksolisten. Beim Totengedenken soll die Kunst der Worte und Töne als Inspiration und Hilfe dienen. Spenden kommen der Kirchenrenovierung zugute. mt

## Unsere Angebote

montags	2 Zimtweck	nur 2,49 €
dienstags	2 Puddingkreppe	nur 2,99 €
mittwochs	2 Käse-Mandarinen-Schnitten	nur 3,29 €
donnerstags	2 Pflaumenkreppe	nur 2,99 €
freitags	2 Apfel-Zimt-Muffins	nur 2,79 €
samstags	1 Bratapfelkuchen	nur 5,89 €

Nur solange der Vorrat reicht

100%  
BÄCKER AUS  
LEIDENSCHAFT

**Weller**

www.backstube-weller.de

## WINTERZEIT EINBRUCHZEIT

Wir haben was  
gegen Einbrecher!



Sichern Sie Ihr  
Zuhause mit  
Sicherheitsprodukten  
von

**ABUS**

Sprechen Sie uns an! Gerne  
beraten wir Sie vor Ort, um Ihr  
Zuhause nach den neuesten  
Standards abzusichern!

**DIETZ**

Glasbau GmbH

Luisenstr. 56 · Neu-Isenburg  
Telefon: 06102 / 80 02 84  
info@dietz-glasbau.de  
www.dietz-glasbau.de

Wir sind ein eingetragenes Unter-  
nehmen auf der Errichterliste des LKA.

## HALT! Was machen Sie denn da?

Ach Mensch Papa, ich bin  
es doch – dein Sohn!

Jedes Jahr 300.000 neue Diagnosen.  
Spenden und helfen Sie, die Krankheit  
zu besiegen.

www.deutsche-demenzhilfe.com



- ANZEIGE -



Dr. Matthias Krayer  
www.rfdm.de

## DAS BEHINDERTEN- TESTAMENT

Menschen mit Behinderung müssen oft staatliche Hilfen in Anspruch nehmen. Die Bewilligung solcher Leistungen hängt in aller Regel vom Einkommen und Vermögen desjenigen ab, der die Hilfe beansprucht. Derjenige, der seinen Lebensunterhalt aus eigenen Mitteln bestreiten kann, hat keinen Anspruch auf Sozialhilfe. Eltern eines behinderten Kindes wollen mit einem Testament regelmäßig die Versorgung des Kindes sichergestellt wissen. Gleichzeitig soll das Kind aber seinen Anspruch auf öffentliche Hilfe behalten. Diese Wünsche können mit einem Behindertentestament erfüllt werden. Durch die Kombination verschiedener Instrumente aus dem Baukasten des Erbrechts kann gewährleistet werden, dass das Erbvermögen des Behinderten auch über seinen Tod hinaus vor dem Zugriff des Sozialhilfeträgers geschützt ist, das behinderte Kind aber dennoch die Nutzungen des Vermögens erhält, völlig legal.

Dr. Matthias Krayer  
**Krayer & Kröner**  
Dr.-Hermann-Neubauer-Ring 34  
63500 Seligenstadt  
Telefon: 06182/7726-0

## 3. UND 4. AUSGABE ESTHER JORDI TROPHY 2020-21

wegen der Corona-Pandemie

**Einzelturnier 27. / 28. November 2021**

**Bukarest Rumänien**

Erstes 10.000€ Turnier in Rumänien, Bukarest, im Olympiapark.

**Wer möchte mit diesem tollen Sport Geld verdienen?**

Wenn Sie als Frau oder Mann erfolgreich mit den Füßen Tennis spielen, dann sind Sie hier genau richtig. Durch zahlreiche Sponsoren geht es um eine Gewinnsumme von 10.000€.

Steigen Sie ein, zeigen Sie, wie gut Sie sind und verdienen Sie Geld mit diesem tollen Sport. Setzen Sie sich bis 21.11.2021 auf die Teilnehmerliste.:

**Die Einschreibgebühr beträgt 20 Euro.**

Anmeldung bis 19.11.2021 unter folgender Adresse:

Josef Rothenfluh • www.esther-jordi-trophy.com

E. Schiblistr. 24 • Postfach 377 • CH-2543 Lengnau • Tel.-Nr. 032 652 22 26

Mob. 079 695 65 35 WhatsApp • josef.rothenfluh@gesundheitsclub.ch

## GEWINNSPIEL:

Die ersten 3 Anmeldungen, die mit dem Kennwort **EXTRA TIPP** an Herrn Rothenfluh gehen, erhalten Ihren Aufenthalt im Hotel Olympic von vom 26. 11. – 29. 11. GRATIS.



NEUE  
**MAINTERRASSE**  
SELIGENSTADT

AB 17.00 UHR

**Donnerstag ist  
Schnitztag!**

**AB 11 EURO SCHLEMMEN**

Restaurant Neue Mainterrasse  
Kleine Maingasse 16-18 | 63500 Seligenstadt  
Tel.: 06182 82 42 80  
E-mail: essen@neuemainterrasse.com  
www.neuemainterrasse.com



# Zwischenfall bei Feierstunde

**ZUM DIALOG** Ort für religiöse und kulturelle Toleranz eingeweiht

**Seligenstadt** – Zeichen setzen für Frieden und Toleranz der Religionen und Kulturen: Das wollten die vielen Teilnehmer bei der Einweihung des Orts „Zum Dialog“ auf der Bleiche in Seligenstadt. Wie wichtig das ist, zeigte sich noch während der Feier.

Vor einem Jahr wandten sich Vertreter der Lions mit der Idee an die Stadt, eine Begegnungsstätte für alle Menschen zu errichten. Anlass waren rassistisch und religiös motivierte Übergriffe in Hanau und anderswo. Die Gärtnerei Löwer spendete drei Bäume, die für die Religionen Christentum, Judentum und Islam stehen, der städtische



**Blutbuchen** rahmen den Ort „Zum Dialog“.

FOTO: OPPENLÄNDER

Bauhof übernahm die Pflasterarbeiten, mit im Boot saßen Institutionen und religiöse Gemeinschaften der Stadt.

Zur Eröffnung lobte Bürgermeister Daniell Bastian die gute Zusammenarbeit: „Dann wird das Vorstellbare

schnell zum Machbaren.“ Die Schönheit des Orts werde sich im Frühjahr zeigen, wenn es unter den Blutbuchen gesellig werde. Damit sei die Bleiche „nicht nur Treffpunkt aller Generationen, sondern auch aller Nationen und Religionen“.

Rabbi Andrew Steiman verwies darauf, dass diese Religionen dieselbe Wurzel hätten und „wir miteinander als eine Familie im Dialog bleiben wollen“. Zum Zwischenfall kam es, als Imam Fraz Rana aus dem Koran rezitierte: Drei Jugendliche radelten vorbei – plötzlich erschallte der Ruf „Halt die Fresse“. Pfarrer Holger Allmenroeder

griff das auf. „Da vergeht mir die Laune!“ Umso wichtiger sei die symbolische Eröffnung eines Orts, um ins Gespräch zu kommen.

„Wir haben mehr Gemeinsamkeiten als Unterschiede, darauf sollten wir uns fokussieren“, forderte Imam Rana. Er strebe an, den interreligiösen Kontakt zu verstärken. Gleichzeitig nahm er den Naturschutz in den Blick: „Wir setzen mit diesen Bäumen ein Zeichen, wie wichtig uns der Zustand unserer Erde ist.“ Er hoffe, „dass wir als Bewohner dieser Stadt mit gutem Beispiel vorangehen“. Den Abschluss bildete eine Feier in der Marienkirche. jo

# ALLES 80ER!

**RADIO**  
**HARMONY**  
FM

## Harfenklänge in Einhardbasilika

**Seligenstadt** – Anaëlle Tourret, Harfenistin des NDR-Elbphilharmonie-Orchesters, gilt als eine der führenden Solistinnen ihres Instruments. Mit Flötist Wolfgang Ritter und Bratscher Jan Larsen ist sie als Trio Cardinet am Mittwoch, 10. November, 19 Uhr, zu Gast bei den Seligenstädter Klosterkonzerten in der Basilika. Es erklingen: Maurice Ravel/Carlos Salzedo, Sonatine en trio; Benjamin Britten, Lachrymae; Franz Liszt/Henriette Renié, Le Rossignol; Francis Poulenc, Flöten-sonata; und Claude Debussy, Sonate für Flöte, Viola und Harfe. Karten zu 20, ermäßigt 13 Euro: [info@klosterkonzerte-seligenstadt.de](mailto:info@klosterkonzerte-seligenstadt.de). mt

## Jahreskonzerte der Stadtkapelle

**Seligenstadt** – Musikliebhaber dürfen sich auf zwei Jahreskonzerte der Stadtkapelle Seligenstadt freuen. Sie können unter zwei Terminen mit gleichem Programm wählen. Am Samstag, 20. November, um 19.30 Uhr sowie am Sonntag, 1. November, um 11 Uhr präsentieren Jugendblasorchester und Großes Blasorchester sinfonische Klänge und stimmungsvolle Melodien im Riesensaal an der Sackgasse 14. Durch das Programm führt Bernadette Fisher. Der Eintritt kostet 16, ermäßigt 13 Euro, der Zugang geschieht unter 2G-Regeln. Karten gibt es in Zabos Werkstatt sowie bei allen aktiven Musikern. mt





## Kunstforum: Wie ich lernte, Deutscher zu werden

Bei ihrem Gastspiel auf Einladung des Kunstforums Seligenstadt präsentierten die Zollhausboys aus Bremen eine gelungene Mischung aus Musik, teils mit eigenen Stücken, und Kabarett. Das Publikum in der Kirche St. Marien zeigte sich davon sehr angetan – es

hätte indes zahlreicher strömen dürfen. Auch die kabarettistischen Elemente kamen bestens an, etwa als die vier jungen syrischen „Neubürger“ aufzeigten, wie Deutsche sie mit ihren Gepflogenheiten vertraut machen wollten.

FOTO: HAMPE

## Geimpft oder genesen zu den Gala-Sitzungen

**HEIMATBUND** Bestellfrist bis 21. November

**Seligenstadt** – Seit einer Woche können Seligenstädter Karten für die Heimatbund-Galasitzungen bestellen. Termine sind Freitag, 14., Samstag, 15., und Sonntag, 16. Januar 2022. Interessenten müssen nur ein benutzerfreundliches Formular auf der Webseite ausfüllen, mit Namen, Adresse, E-Mail-Kontakt, Telefonnummer und Kartenwunsch.

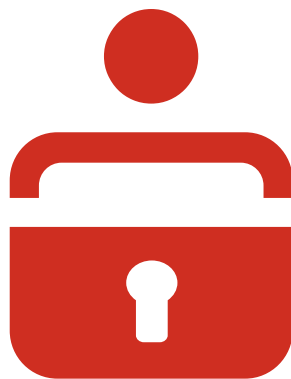
Für den Fall starker Nachfrage – nach Erfahrungen vergangener Jahre sehr wahrscheinlich – bittet der Heimatbund, Alternativtermine anzugeben. Trotzdem wird er nicht allen Bitten entsprechen können; Platzwünsche sind ebenfalls nicht möglich. Die Bestellfrist endet am Sonntag, 21. November.

Besonderen Einfluss auf die Kampagne hat die Corona-Pandemie: Die Sitzungen unterliegen der 2G-Regel – darauf haben sich alle fastnachtstreibenden Seligenstädter Vereine verständigt. Also wird nur Geimpften und Genesenen Zutritt gewährt.

Die Umsetzung dieser Regel kostet außerdem deutlich mehr, was sich zwangsläufig auf den Eintrittspreis auswirkt. Pro Karte beträgt dieser demnach 25 Euro. Nach Erhalt einer Bestellbestätigung Anfang Dezember können sie gegen Barzahlung abgeholt werden. Den genauen Termin, rechtzeitig vor Weihnachten, gibt der Heimatbund noch bekannt. Bestellungen und Informationen:

» [hbs-helau.de](https://hbs-helau.de)

<b>ABBA</b> The Tribute Concert 13.11.2021 OFFENBACH Capitol Theater	<b>FOREVER QUEEN</b> 29.01.2022 RÜSSELSHEIM Theater Rüsselsheim
<b>TINA</b> THE ROCK LEGEND 13.01.2022 ASCHAFFENBURG Stadthalle am Schloss 10.03.2022 RÖDERMARK Kulturhalle 15.03.2022 RÜSSELSHEIM Theater Rüsselsheim	
<b>THE MUSIC OF JAMES BOND &amp; MORE</b> 05.02.2022 • RÖDERMARK • Kulturhalle 06.02.2022 • OFFENBACH • Capitol Theater 09.02.2022 • ASCHAFFENBURG • Stadthalle am Schloss 10.02.2022 • RÜSSELSHEIM • Theater Rüsselsheim	
<b>ROCK CIRCUS</b> 12.02.2022 OFFENBACH Capitol Theater 21.05.2022 RÖDERMARK Kulturhalle	
<b>Massachusetts</b> DAS BEE GEES MUSICAL 12.05.2022 • RÖDERMARK • Kulturhalle	
Tickets erhältlich an allen bekannten VVK-Stellen sowie unter <a href="http://www.resetproduction.de">www.resetproduction.de</a> , Tickethotline: 0365-5481830.	
Gefördert von:	



## Kommen Sie zu uns!

Die Sparkasse Langen-Seligenstadt hat noch freie Schließfächer.

Einfach reinkommen und Schließfach mieten.

Fragen? Rufen Sie uns gleich an 06182 925-0 oder schauen Sie unter [sls-direkt.de/schrankfach](https://sls-direkt.de/schrankfach)



Wenn's um Geld geht

Sparkasse  
Langen-Seligenstadt

[sls-direkt.de/schrankfach](https://sls-direkt.de/schrankfach)

## PRINTANZEIGEN SCHALTEN!

**NUR HIER!**

für nur 5,00 €  
Aufschlag

Fließsatzanzeige mit Bild im Tiermarkt und An- und Verkauf

[op-online.de/privatanzeigen](https://op-online.de/privatanzeigen)





## Arbeitskreis sucht Sterbebilder

Froschhausen – Der Arbeitskreis Heimatgeschichte des Vereinsrings Froschhausen plant eine Ausstellung mit Sterbebildern. Wer kann welche zur Verfügung stellen? Sie werden digital erfasst und zurückgegeben. Für die Dauerausstellung sucht der Arbeitskreis Anekdoten, Sprüche und so weiter zum ersten Arzt in Froschhausen, Dr. Braun. Kontakt: Erhard Bonifer, ☎ 06182 69075; Astrid Jasnoch, ☎ 06181 71807. mt



Preisträger, Veranstalter und Juroren bei der Feierstunde im „Wiesegiggel“

FOTO: HAMPE

## St. Cyriakus feiert heute den heiligen Martin

Klein-Welzheim – Der Familienkreis der Pfarrei St. Cyriakus Klein-Welzheim lädt zum Martinsabend. Beginn ist am heutigen Mittwoch, 10. November, um 18 Uhr an der Kirchentreppe mit einem Martinsspiel der Messdiener über das Leben des Heiligen. Anschließend wird der ortsbekannte Rote Elefant, befüllt mit Gaben der Kindertagesstätte St. Cyriakus und der Walinusschule, traditionsgemäß an die Ruth-Pfau-Stiftung der Lepra- und Tuberkulosehilfe Karachi übergeben. Fleißige Sammler mit Spendendosen begleiten den Zug, um Geld für dieses Projekt zu sammeln.

Angeführt von Sankt Martin zu Pferd folgt der vom Musikverein Klein-Welzheim klanglich begleitete Umzug, zu dem die Kinder ihre selbst gebastelten Laternen mitbringen können. Wieder im Pfarrhof angekommen, haben die Teilnehmer Gelegenheit, sich an Weckmännern zu laben und diesen Spätherbstabend beschaulich zu beschließen. mt

## Am Ehrenmal der Toten gedenken

Froschhausen – Sozialverband VdK und Vereinsring Froschhausen laden anlässlich des Volkstrauertags für Sonntag, 14. November, 10.30 Uhr, zur Kranzniederlegung am Ehrenmal. Nach der Feierstunde versammelt sich der Gesangsverein Harmonie am Friedhof, um mit einer Kranzniederlegung ihrer Verstorbenen sowie der Opfer von Krieg, Gewaltherrschaft und Vertreibung zu gedenken. mt

# Vielen Dank für die Blumen

**VEREINSRING** Klein-Welzheimer Bürger ausgezeichnet

Klein-Welzheim – Die Gewinner des Blumenwettbewerbs ehrte der Vereinsring Klein-Welzheim im „Wiesegiggel“. Bürgermeister Daniell Bastian, Vereinsringchef Michael Rickert und Jurymitglied Rainer Weinelt besorgten dies.

Waren die vorangegangenen Jahren von trockenen, heißen Phasen geprägt, stellte diesmal ein überwiegend nasser, kühler Sommer die

Teilnehmer auf die Probe. Außerdem wurden mehr Fenster und Balkone begutachtet.

Terrassen, Fenster oder Balkone dieser Familien wurden mit „Gut“ bewertet: Helmut Hrabty, Marianne Ittermann, Michael Baumann, Luise Fischer, Uwe Wolz, Erhard Wisel, Roswitha Gehrig, Gerhard Knoblich, Elisabeth Bernhardt, Werner Winter und Sabine Fischer. Die Fami-

lien Joachim Born, Christel Binsack, Hubert Kluin, Anton Lieb und Carmen Gottinger erhielten ein „Sehr Gut“. Die Note „Hervorragend“ ging an die Familie Giulio Amodeo.

Vereinsring und Juroren dankten allen für die Gestaltung ihrer Fassaden sowie die liebevolle Pflege der Blumen: „Mit Ihrer Arbeit haben Sie zur Verschönerung des Stadtteils beigetragen.“ mt

### Unser attraktives Finanzierungsbeispiel 1: Der BMW 118i

Farbe: Schwarz uni, Stoff ‚Grid‘ Anthrazit. Kraftstoff: Benzin  
Ausstattung: 18" BMW-Leichtmetallrädern Doppelspeiche 361 Orbitgrey, Lederlenkrad mit Multifunktion, DAB-Tuner, LED-Scheinwerfer, Komforttelefonie mit erweiterter Smartphone-Anbindung, BMW Live Cockpit Professional, Model Advantage: Ablagenpaket, Park Distance Control (PDC) u. v. m

Anschaffungspreis:	33.810,00 EUR
Leasingsonderzahlung <sup>2</sup> :	1.999,99 EUR
Laufzeit:	48 Monate
Nettodarlehensbetrag:	28.947,35 EUR
Laufleistung p. a.:	10.000 km
Sollzinssatz p. a. <sup>3</sup> :	3,99 %
Effektiver Jahreszins:	4,06 %
Gesamtbetrag <sup>4</sup> :	14.911,99 EUR

Zzgl. 859,00 EUR für die Bereitstellungspauschale inkl. Warnweste und Selbstzulassung

BMW 118i: Kraftstoffverbrauch gewichtet (kombiniert) in l/100km: --- (NEFZ) / 6,6-5,7 (WLTP); CO<sub>2</sub>-Emissionen gewichtet (kombiniert) in g/km: --- (NEFZ) / 151-129 (WLTP); CO<sub>2</sub>-Effizienzklasse: C

**Monatliche Leasingrate: 269,00 EUR**

<sup>1</sup> Ein unverbindliches Leasingbeispiel der BMW Bank GmbH, Lillenthalallee 26, 80939 München, alle Preise inkl. 19 % MwSt., Stand 11/2021. Nach den Leasingbedingungen besteht die Verpflichtung, für das Fahrzeug eine Vollkaskoversicherung abzuschließen. Angebot gültig bis 30.12.2021. Solange der Vorrat reicht. Druckfehler, Zwischenverkauf, Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten.

<sup>2</sup> Dieses Angebot erfordert eine Sonderzahlung.

<sup>3</sup> Gebunden für die gesamte Vertragslaufzeit.

<sup>4</sup> Der Gesamtbetrag setzt sich zusammen aus den monatlichen Gesamtleasingraten (monatliche Gesamtrente x Laufzeit) exklusive einer vereinbarten Sonderzahlung. Soweit die tatsächliche Kilometerleistung zum Vertragsende die vertraglich vereinbarte Gesamtkilometerleistung um mehr als 2.500 km (Freigrenze) überschreitet, erhöht sich der Gesamtbetrag um den oben genannten Betrag für jeden Mehrkilometer der Überschreitung. Soweit die tatsächliche Kilometerleistung zum Vertragsende die vertraglich vereinbarte Gesamtkilometerleistung um mehr als 2.500 km unterschreitet, reduziert sich der Gesamtbetrag um den oben genannten Betrag für jeden Minderkilometer bis max. 10.000 km der Unterschreitung. Des Weiteren kann sich der Gesamtbetrag durch eventuell anfallende Zahlungen für Minderwertausgleich bei Rückgabe des Leasingobjektes in nicht vertragsgemäßem Zustand erhöhen.

**Autohaus Euler Mühlheim GmbH** | Dieselstr. 63-65 | 63165 Mühlheim am Main | 06108-907-3

**Filiale Rödermark** | Carl-Zeiss-Str. 8 | 63322 Rödermark | 06074-88699-0

**Filiale Hainburg** | Dieselstr. 14 | 63512 Hainburg | 06182-9599-0

**Internet** | [www.euler-group.de](http://www.euler-group.de) | [info@euler-group.de](mailto:info@euler-group.de)

**EULER GROUP**



# Mehr Klein-Welzheim im Parlament

**CDU** Erfreut über Aufwertung des Festplatzes und Jubiläums-Unterstützung

Klein-Welzheim – Oliver Steidl bleibt CDU-Vorsitzender in Klein-Welzheim. Einstimmig wurde der 37-jährige Jurist bestätigt. Im Jahresbericht zog er Bilanz der vergangenen zwei Jahre und ging besonders auf Corona-Pandemie und Wahlkämpfe ein. „Während des Lockdowns waren wir mit den CDU-Verbänden Seligenstadt und Froschhausen aktiv, um den Kontakt zu Mitgliedern und Bürgern nicht zu verlieren“, resümierte er unter Verweis auf Online-Veranstaltungen mit Landrat Oliver Quilling, Bayerns Digitalministerin Judith Gerlach und Kanzleramtsminister Helge Braun.

Das Ergebnis der Kommunalwahl in Klein-Welzheim sei zufriedenstellend und ein Beweis für gute, bürgernahe Politik: „Die CDU hat nach fünf Jahren die Oppositionsbank im Seligenstädter Stadtparlament verlassen.“ Für die Zusammenarbeit in der Koalition aus CDU und FDP mit Bürgermeister Daniell Basti-



**Der Vorstand:** Vorn von links Oliver Steidl, Mathias Stegmann, Michael Rickert und Manfred Tischer; hinten von links Bastian Ernst, Werner Schulz, Helmut Hrbaty, Dr. Benno Grimm, Marco Jähner und Anke Biegel sowie Versammlungsleiter Thomas Lortz

FOTO: BONIFER

an fand der Vorsitzende viel Lob. „Mit einer klaren Mehrheit im Stadtparlament sowie im Magistrat können wir unser ambitioniertes Programm umsetzen“, so Steidl.

Fraktionsvize Bastian Ernst verwies auf vielfältige Anträ-

ge rund um Klein-Welzheim, die eingebracht wurden und umgesetzt wurden. So die Aufwertung des Festplatzes durch Wohnmobilstellplätze, die Unterstützung der Stadt und des Parlaments bei der 1250-Jahre-Feier Klein-Welz-

heims, der Ausbau barrierefreier Bushaltestellen, neue Licht- und Tontechnik im Bürgerhaus sowie die Prüfung eines mobiles Bürgerbüros, das die Außenstelle der Verwaltung im Stadtteil wieder arbeitsfähig machen soll.

Zu Vizevorsitzenden gekürt sind Eva Karte und Heinz-Joachim Kunz. Schriftführer Mathias Stegmann und Mitgliederbeauftragter Werner Schulz sind bestätigt. Neu als Rechner ist Marco Jähner. Als Beisitzer wiedergewählt sind Andreas Koleczek und Michael Rickert, neu sind Markus Albert, Anke Biegel, Tobias Hitzel und Jochen Schröder. In den Ältestenrat berufen wurden Franz Böres, Dr. Benno Grimm, Helmut Hrbaty und Manfred Tischer. Böres und Grimm gehören dem Vorstand auch als Ehrenvorsitzende an. Als Kassenprüfer rückte Reinhard Stang nach.

Zuletzt dankte Steidl sowohl Walter Rosenberger als auch Arno Schmidt, die altersbedingt nicht mehr kandidierten; beide waren jahrzehntlang fester Bestandteil des Vorstands. Dank ging an Manfred Tischer, der das Amt des Rechners 50 Jahre bekleidete, wie der Vorsitzende in seiner Laudatio würdigte. zbo

**Wir schenken Ihnen die MwSt\*!**  
**-19% nur noch bis zum 13.11.2021**

**HolzLand  
Becker**



*Größte Auswahl  
Deutschlands!*

63179 Obertshausen  
Albrecht-Dürer-Str. 25  
Tel. 0 61 04/95 04-0

64331 Weiterstadt  
Gutenbergstr. 20  
(gegenüber Loop 5)  
Tel. 0 61 51/78 53 87-0

[www.holzlandbecker.de](http://www.holzlandbecker.de)

\* Unser Angebot bezieht sich ausschließlich auf unser Lagerprogramm der Sortimente Böden, Türen und Terrassen!

**Böden ▶ Türen ▶ Wohnen im Garten ▶ Terrassen ▶ Größte Auswahl Deutschlands ▶ Profi-Beratung**



# Trotz Corona mehr Kickboxer

**RSV KLEIN-KROTZENBURG** Vorstand fast vollständig bestätigt

**Klein-Krotzenburg** – Wahlen standen im Mittelpunkt bei der Jahresversammlung der Radsportvereinigung Klein-Krotzenburg in der Georg-Flohr-Radsporthalle. Vorsitzender Jürgen Flohr gab einen Überblick über die wenigen kulturellen und sportlichen Aktivitäten 2020, als coronabedingt viel ausfiel. Die Fachwartberichte der Abteilungen fielen ebenfalls kurz aus, da an geregeltes Training oder Sportveranstaltungen nicht zu denken war.

Positiv: 2022 wollen die Radballer mit Schüler- und Jugendmannschaft sowie einem Herrenteam an Wettkämpfen teilnehmen. Auch studieren die Tanzsportlerinnen eine neue Choreografie ein, die vor Publikum aufgeführt werden soll. Die Kickbox-Abteilung steigerte im zweiten Jahr trotz Corona ihre Mitgliederzahl deutlich, ist zur Institution geworden.

Schatzmeister Mike Lang legte Rechenschaft zur Kasse ab, erhielt von den Revisoren Anerkennung für seine Buchhaltung. Die Entlastung von



Der neue (nicht vollständige) Vorstand um Jürgen Flohr und Manfred Tilsner

FOTO: BONIFER

Schatzmeister und Vorstand geschah einstimmig.

ÖVV-Chef Karl Georg Bub leitete die Wahl. Bis auf zwei Ämter wurde die Vereinsspitze wiedergewählt. Vorsitzende bleiben Jürgen Flohr und Manfred Tilsner. Dazu kommen Pressewart Doris Wallraff, Revisor Uwe Murmann, Schriftführerin Simone Schirholz, Beisitzerin Hiltrud Meyer, stellvertretender Kickbox-

Fachwart Kai Katta, Zeugwart Berthold Merget, Fachwart Tanzsport Jenny Beez, Schatzmeister Mike Lang, Fachwart Radwandern Dieter Euler, Fachwart Radball Colin Flohr, Jugendleiterin, Wirtschaftsvorsitzende Celine Flohr. Neu sind Beisitzer Ciro Borelli sowie Birgit Wejwoda, als Frauenwart Nachfolgerin von Erna Schwab, für es Lob gab.

Auch die Suche nach einem Pächter für die Vereinsgaststätte war erfolgreich. Seit Juli 2020 begrüßt Familie Khanna ihre Gäste in neu gestalteten Räumen mit dem Namen „Illy's Place“.

Der Ausblick auf die Aktivitäten 2022 ging vom Kindermaskenball über das Sommerfest inklusive Volksradfahren bis zu Familienabend und Radballturnier. mt

## Herbstlese in Buchhandlung oder per Stream

**Hainburg** – Immer im November stellt das Team der Bücherstube Klingler in Hainburg Neuerscheinungen vor, gibt Tipps zum Lesen, Schenken und Spielen. Voriges Jahr ging das nicht, da zeigten Claudia Becker-Klingler, Thomas Stoll und Eva Mauser Videos auf YouTube. Dieses Jahr gibt es drei Hybrid-Abende mit wenigen Gästen (2G) an der Schulstraße 6 und vielen, die einen Zugangscode für den Live-Stream erhalten.

Am Donnerstag, 18. November, 19.30 Uhr, startet die „Bücherernte“. Das Trio stellt Novitäten vor: Eintritt sechs Euro samt Wein und Brezel.

„Brot & Spiele“ folgt am Mittwoch, 24. November, um 19.30 Uhr. Stoll zeigt Lieblingsspiele und Neuheiten: Eintritt sechs Euro, Apfelwein und Brezel inklusive.

Beim „Bücherschmaus“ am Dienstag, 30. November, um 19.30 Uhr präsentieren Becker-Klingler und Mauser neue, prämierte, beliebte Bilder- und Kinderbücher sowie Jugendliteratur: Eintritt sechs Euro, Getränke und Süßes inklusive. mt

» [buecherstube.net](http://buecherstube.net)

## Lyrik und Musik in St. Gabriel

**Hainburg** – Seine Reihe „Beschwingt – Eine halbe Stunde Lyrik und Musik am Abend“ setzt das Hainburger Musikzentrum St. Gabriel fort. Beginn ist am Mittwoch, 10. November, 19.30 Uhr, in der Kapelle, Hauptstraße 6-8. Im Mittelpunkt stehen Annette von Droste-Hülshoffs Ballade vom Knaben im Moor, das syrische Gedicht „Das Buch von der fehlenden Ankunft“ und Bert Brechts „Selbstgespräch einer Schauspielerinnen beim Schminken“. Dazu kommen Herbstgedichte von Mascha Kaléko und Rainer Maria Rilke sowie Musik von Sven Garrecht. Das „Abendlied“ von Matthias Claudius beschließt den Abend. Eintritt frei. mt

» [musikzentrum-st-gabriel.de](http://musikzentrum-st-gabriel.de)

» [freundeskreis-st-gabriel.de](http://freundeskreis-st-gabriel.de)

## JAHRGANG

**Hainstadt 1948/1949:** Der Jahrgang trifft sich am Donnerstag, 25. November, 18 Uhr, im Hessischen Hof an der Hauptstraße zu Austausch und gemüthlichem Beisammensein. Nach langer, coronabedingter Auszeit freuen sich alle auf ein Wiedersehen.



Bei der Scheckübergabe von links: Michael Serwe, Frank Lortz, Oliver Möser, Angelika Baier, Alexander Böhn und Sven Rachor

FOTO: BONIFER

## 1500 Euro für Nachwuchsarbeit

**GERMANIA HAINSTADT** Kinder- und Jugendchor probt wieder

**Hainstadt** – Der Kinder- und Jugendchor des Gesangvereins Germania Hainstadt probt seit Wochen wieder sehr intensiv. Ein Höhepunkt steht noch im November auf dem Programm: Mit dem Kirchenchor Heidenheim führt das Ensemble dort ein Oratorium auf. Geschrieben hat es der Leiter des Kinder- und Jugendchors, Thomas Gabriel, im Auftrag des Kirchenchors zu dessen Jubiläum.

Auch nächstes Jahr warten einige Projekte und Auftritte auf die Sängerinnen und Sänger. Der Vorstand freute sich daher, dass Landtagsvize Frank Lortz, Hainburgs Bürgermeister Alexander Böhn sowie Gemeindevertretervize Oliver Möser im Vereinsheim einen Scheck der Sparkasse Langen-Seligenstadt über 1500 Euro für die Kinder- und Jugendarbeit überreichten.

Die Vereinsverantwortlichen dankten für die finanzielle Unterstützung und zeigten kurz auf, was alles für nächstes Jahr geplant ist. Zum Schluss stimmten alle überein, wie wichtig es sei, dass die Vereine ihre Arbeit wieder aufnehmen könnten und somit wieder ein Stück gesellschaftliches Miteinander geschaffen werde: „Es gilt, positiv in die Zukunft zu schauen!“ zbo

## ÖVV gedenkt ihrer Toten

**Klein-Krotzenburg** – Die Gemeinschaft der örtlichen Vereine und Verbände Klein-Krotzenburg (ÖVV) gedenkt am Volkstrauertag, 14. November, der Opfer von Krieg, Terror, Gewaltherrschaft und Katastrophen sowie ihrer Toten. Treff zum Friedhofsgang ist um 11 Uhr vor der evangelischen Kirche, um 11.45 Uhr beginnt die Feierstunde vor der Trauerhalle. Es gibt Ansprachen, und der Frohsinn-Männerchor begleitet das Gedenken musikalisch. mt

## KAB feiert den Advent

**Hainstadt** – Machet die Tore weit: Unter diesem Thema will die Katholische Arbeitnehmer-Bewegung Hainstadt (KAB) gemeinsam mit ihren Mitgliedern und interessierten Gästen Advent feiern. Deshalb lädt sie ein zum „Advent in der Pfarrkirche St. Wendelinus“. Termine sind an den vier Adventssonntagen 27. November sowie 4., 11. und 18. Dezember, Beginn ist jeweils um 16 Uhr, es gilt Corona-Schutz. mt



*Als Gott sah, dass der Weg für Dich zu schwer und Deine Kraft erschöpft war,  
legte er seinen Arm um Dich und sagte „Komm zu mir“.*



Mein „kleiner Fitzlebutz“ hat den Kampf gegen den Krebs verloren.

## Elke Hoch

\* 19. 11. 1949 † 1. 11. 2021

**Werner Hoch  
und Angehörige**

Aus aktuellem Anlass findet die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung im engsten Familien- und Freundeskreis auf dem Friedhof in Dietzenbach statt.

Es ist schwer, es zu verstehen,  
dass wir uns nicht mehr wiedersehen.  
Hart war der Schlag und tief der Schmerz,  
als still stand dein liebes Herz.  
In unsere Erinnerung schließen wir dich ein,  
du wirst immer bei uns sein.



## Alfred Wetzel

\* 9. 7. 1942 † 29. 10. 2021

In stiller Trauer:  
**Gerlinde Wagner  
Christel Walter  
Sylvia und Hubertus  
sowie alle Angehörigen**

Kondolenzadresse: 63110 Rodgau, Potsdamer Str. 17

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet im Familienkreis auf dem neuen Friedhof in Nieder-Roden statt.

*Einschlafen dürfen, wenn man müde ist,  
und eine Last fallen lassen dürfen,  
die man sehr lange getragen hat,  
das ist eine köstliche, eine wunderbare Sache.  
Hermann Hesse*



## Ingeborg Lützer-Kluthe

\* 15. 01. 1934 † 17. 10. 2021

In stiller Trauer:

**Peter und Carmen Lützer  
Renate und Familie  
Dietmar Starke**

Die Beisetzung findet am Dienstag, dem 16. November 2021, um 10.30 Uhr auf dem Alten Friedhof in Offenbach statt.



Als Gott sah, dass der Weg zu lang,  
der Hügel zu steil, das Atmen zu  
schwer wurde, legte er seinen Arm  
um dich und sprach: „Komm heim.“

## Edgar Braun

\* 19. 07. 1933 † 16. 10. 2021

*In liebevoller Erinnerung*

Deine Helga  
Angelika mit Achim  
Janina, Simon und Lea  
Ute mit Hans  
Dennis, Insaf, Hamzah, Layth, Liam  
Kevin, Hanna und Paul

Die Urnenbestattung findet  
am 16. November 2021  
um 15.00 Uhr auf dem Friedhof  
in Urberach statt.



Am 2. November 2021 verstarb unsere liebe Mutter,  
Schwiegermutter, Oma und Uroma

## Hildegard Hörst

geb. Wingerter  
\* 22. 7. 1931

In stiller Trauer:

**Tatjana und Achim Seck mit Jannik  
Klaus Hörst  
Urs und Petra Schäfer  
Tobias Schäfer  
Markus und Caro Schäfer mit Rahel und Samuel**

Die Beerdigung fand im engsten Familienkreis auf dem Friedhof in Dietzenbach statt.

*Als Gott sah, dass der Weg zu lang,  
der Hügel zu steil, der Atem zu schwer wurde,  
legte er seinen Arm um dich und sprach:  
„Komm heim“*



Wir nehmen Abschied von

## Ulrike Petri

geb. Groh  
\* 8. 2. 1961 † 3. 11. 2021

In stiller Trauer  
**Deine Kinder mit Enkeln  
sowie alle Angehörigen**

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am  
Donnerstag, den 18.11.2021 um 13.30 Uhr auf dem Friedhof in  
Rödermark/ Ober-Roden statt.

Die Plätze in der Trauerhalle sind der Familie vorbehalten,  
im Außenbereich kann teilgenommen werden.





Wer so gewirkt wie du im Leben,  
wer so erfüllte seine Pflicht,  
und stets sein Bestes hat gegeben,  
der stirbt auch selbst im Tode nicht.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner  
Mama, Schwiegermutter, Oma, Schwägerin und Tante

## Mariechen Werner

\* 12. 3. 1930 † 31. 10. 2021

In stiller Trauer:

Renate

im Namen aller Angehörigen

63128 Dietzenbach, Wilhelm-Leuschner-Straße 38

Aus aktuellem Anlass findet die Trauerfeier im engsten Familien- und  
Freundeskreis auf dem Friedhof in Dietzenbach statt.

Wenn die Sonne des Lebens untergeht,  
dann leuchten die Sterne der Erinnerung



## Gertrud Betz

\* 05.07.1930 † 26.10.2021

Du bleibst in unseren Herzen

Deine Familie

Zellhausen, im Oktober 2021

Die Trauerfeier fand im engsten Kreis statt.

## Statt Karten

Du fehlst uns!

Und nichts ist mehr, wie es war.



## Ria Heynen geb. van Loef

\* 21.05.1943  
† 08.10.2021

Für die große Anteilnahme am  
Heimgang unserer lieben Ria  
und die Wertschätzung mit  
Worten, Händedruck oder  
einer stummen Umarmung  
möchten wir herzlich danken.  
Es hat uns geholfen, den  
Schmerz des Verlustes zu  
verarbeiten.

Ein besonderer Dank geht an  
das Pflegeteam der  
Sozialstation Rodgau und das  
Palliativteam Rödermark für  
die liebevolle Betreuung!

Im Namen der Familie:

## Hartmut Heynen

Rodgau, im November 2021

Vielleicht bedeutet auch zu lernen, jemanden gehen zu lassen,  
wissen, wann es Abschied nehmen heißt,  
nicht zulassen, dass unsere Gefühle, dem im Wege stehen,  
was am Ende wahrscheinlich besser für die ist, die wir lieben.

Wir nehmen Abschied von unserer Mutter, Oma, Schwägerin,  
Gote und Tante

## Anna Elisabetha Klein

geb. Klein

\* 28. Juli 1935 † 4. November 2021

In Liebe

Jürgen mit Marcel, Vanessa und Christin  
Andrea mit Sebastian, Susanne und Max  
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Freitag,  
dem 19. November 2021, um 10.00 Uhr auf dem Friedhof  
in Rodgau-Dudenhofen statt.

## Danke



Immer wenn wir an dich denken, bist du noch bei uns.  
Unsere Herzen halten dich gefangen, so als wärest du  
nicht gegangen.

## Christl Sommer

geb. Heinz

\* 23. 1. 1931 † 6. 10. 2021

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren,  
aber es ist wohltuend, die vielfältigen Beweise  
der Liebe, Verbundenheit, Freundschaft und  
Anteilnahme zu erfahren. Das hat uns sehr berührt  
und dafür danken wir von ganzem Herzen.

Familien Walter und Peter Sommer

Seligenstadt, im November 2021

Auch wenn das Feuer erlischt, etwas bleibt immer

## Walter Fuchs

\* 01.09.1929 † 10.10.2021

### Herzlichen Dank

sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen, sich in  
Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre  
Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck  
gebracht haben.

Unser besonderer Dank gilt Herrn Diakon Schnöring  
der Gemeinde Mainhausen vertreten durch Herrn  
Bürgermeister Frank Simon, dem Liederkreis  
Zellhausen, der SPD Mainhausen, dem Sportverein  
Zellhausen und der Turngemeinde Zellhausen.

Im Namen der Angehörigen:

Ulla Fuchs



## Klaus Keller

† 04.09.2021

Für die vielen Beweise herzlicher  
Anteilnahme durch Wort, Schrift und  
Blumen beim Abschied von meinem Mann,  
unserem Vater und Opa bedanken wir uns  
vielmals. Wir sind tief bewegt darüber.

Ein besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer  
Eckstein, dem Jahrgang 1940 und dem  
Kirchenchor St. Cäcilia für die vielen  
einfühlsamen Abschiedsworte und die  
sehr persönlich gestaltete Trauerfeier.

In unserem Herzen lebt er weiter.

Gabi, Lars und Carmen Keller &  
Familie

Die Würde des Menschen ist unantastbar,  
auch über seinen Tod hinaus.

MANUS  
BESTATTUNGEN

63110 Rodgau | Benzstraße 2  
06106-88090 oder 0171-9911044  
www.manus-bestattungen.de

Pietät | seit 1927

PIETÄT-RÖDERMARK  
**Saager KG**  
Erd-, Feuer-, Wald- und Seebestattung  
Bestattungsvorsorge  
Erledigungen aller Formalitäten  
24 Std. Dienstbereit  
*in den schwersten Stunden ...*  
Johann-Friedrich-Böttger-Str.10  
63322 Rödermark / Ober-Roden  
**06074 / 901 58**  
www.pietat-roedermark.de



**PIETÄT Luther**  
SEIT ÜBER 120 JAHREN -INH. WALTHER  
WIR HELFEN IHNEN, ABSCHIED ZU NEHMEN

**Der Bestatter**  
Mitglied der Innung

❖ Vorsorge- und Trauergespräche sowie Beratung  
❖ Erd-, Feuer-, See-, und Waldbestattungen  
❖ Erledigung aller Formalitäten

Tel. 06074 / 993 58  
Odenwaldstr. 72 • 63322 Rödermark

Ihre Ansprechpartnerin: Frau Stefanie Gerbig

**KAPRAUN**  
Gräbmale aus Meisterhand

• Grabmale  
• Beschriftungen  
• Renovierungen

☎ 06026 - 47 11  
info@stein-kapraun.de

Wir fertigen in eigener Produktion und garantieren Ihnen deshalb

- kurze Lieferzeiten
- individuelle Gestaltungsmöglichkeiten
- beste Qualität zu fairen Preisen

**www.stein-kapraun.de**  
Untere Stockstädter Str. 39-45 • 63762 Großostheim

**ABSCHIED NEHMEN –**  
ein schwerer Weg.

Fragen und Ängste belasten Sie in Ihrer Trauer.

Wenden Sie sich vertrauensvoll mit Ihren **VORSTELLUNGEN** und **WÜNSCHEN** an uns!

*Wir begleiten Sie auf Ihrem Weg.*

PIETÄT **VOLKER WINKLER**  
Telefon: 06182 – 35 53  
Kortenbacher Weg 9 • 63500 Seligenstadt

Trost spüren – Ruhe geben  
ERD • FEUER • SEE  
BESTATTUNGEN

**Pietät Jochem**  
Beratung und Betreuung im Trauerfall

Friedhofstraße 13  
Schwesternstraße 1  
63110 Rodgau

Telefon 06106/71222  
www.pietat-jochem.de

**Bestattungshaus Heckel**  
Alter Weg 1, Rodgau  
06106/5282

Persönliche Verabschiedung in hauseigener Trauerhalle  
Umfassende Beratung und Organisation  
Auslandsüberführung - Naturbestattung  
Bestattungstermine online [www.bestattungshaus-heckel.de](http://www.bestattungshaus-heckel.de)  
Partner der Deutsche Bestattungsvorsorge Treuhand AG

Bestatter sind immer Herren in Schwarz?  
Hier nicht.  
Vertrauen Sie meiner Erfahrung.

Beratung · Betreuung · Begleitung

Pietät Sturm GmbH  
Bahnhofstr. 38  
63322 Rödermark  
Tel. 06074 - 629 211  
www.pietat-sturm.com

**PIETÄT STURM**

#### GESCHÄFTSEMPFEHLUNGEN

**GARANT-SANIERUNG**  
mit Festpreisgarantie!!!

saniert, renoviert, Innenausbau, Komplettbäder, Badsanierung, Bodenlegearbeiten, Trockenbau, Fenstermontage, Dämmung, Sanitär- und Elektroinstallation, Pflasterarbeiten, Gartengestaltung, Grünschnitt, Haushaltsauflösung und Entrümpfung, Reinigung, Hausmeisterservice, Sanität und Elektroinstallationen.

**IHK-eingetragener Betrieb**  
Mail: info@garant-sanierung.de  
☎ 069 - 97 69 82 02

Ich reinige und/oder repariere Ihre Dachrinne. Zuverlässig.  
☎ 0174 8386162

**Umbau Wanne zur Dusche zum Nulltarif\*** Null Euro Kosten für Sie, inkl. Duschabtrennung. Schnell, einfach und sauber in nur 8 Std. \*bei Vorhandensein eines Pflegegrades.

**Schöner Wohnen GmbH,**  
☎ 06102-79 85 60  
www.schoenerwohngmbh.de

**Ihre Alarmanlage?**  
Sicherheits-Center • Rödermark / Urb. Gänseck 5 • Tel.: 06074 - 4 87 57 61

**DANKE FÜR ALLES**  
sos-kinderdoerfer.de

**SOS KINDERDÖRFER WELTWEIT**

#### AMTL. BEKANNTMACHUNG DER STADT RODGAU

**Einladung**  
zur öffentlichen Sitzung des **Ausländerbeirates** am Donnerstag, 18.11.2021, 19:00 Uhr im Rathaus, Sitzungssaal der Stadtverordnetenversammlung, Hintergasse 15, 63110 Rodgau.

**Öffentliche Sitzung**

1. Eröffnung der Sitzung
2. Mitteilungen und Anfragen
- 2.1 Mitteilungen des Vorsitzenden
- 2.2 Mitteilungen des Magistrates
3. Gesellschaftliche Entwicklungen und Megatrends als Einfallstor rechtsorientierter Kommunikation  
Referent: Erdogan Karakaya  
Wissenschaftlicher Mitarbeiter - Politisch motivierte Kriminalität (PMK)  
Abteilung Einsatz Polizeipräsidium Südostthessen
4. Mehr Bürgerservice für geflüchtete Menschen
5. Themen des Stadtverordnetenversammlung
6. Themen der AGAH
7. Themen des KreisAusländerbeirates
8. Sitzungen sonstige Gremien
9. Gegenseitige Unterrichtung

**Fara Sall** Vorsitz

#### AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN



### Amtliche Bekanntmachung der Städtischen Betriebe Dietzenbach

Hiermit gibt die Friedhofsverwaltung der Stadt Dietzenbach bekannt, dass für folgende Grabstellen nach Ablauf der Nutzungsfrist keine Angehörigen mehr gefunden werden konnten:

- |  |  |                                   |
|--|--|-----------------------------------|
| • Köhler, Philipp und Margarethe; Bachmann, Karl Otto/Eheleute | • Dilsner, Otto/Eheleute                 | • Danger, Dietrich Heinrich Louis |
| • Dolovac, Melisa und Vanessa                                  | • Schmied, Erich Alfred/Eheleute         | • Scholze, Herbert und Anna       |
| • Späth, Johann Martin/Eheleute                                | • Dröll, Helmut Friedrich                | • Kopatz, Klara und Ewald Fritz   |
| • Fischer, Georg und Elise                                     | • Weber, Dieter Ludwig                   | • Salzmann, Regina                |
| • Helfmann, Adam und Philippine                                | • Hilger, Anton Friedrich/Eheleute       | • Zwicker, Gertrud                |
| • Kamberg, Johann/Eheleute                                     | • Stolz, Wilhelm Fritz und Anna Maria    | • Nehrig, Margarete Dorothea      |
| • Baumert, Paul Oswalt   | • Anschütz, Kurt/Eheleute                | • Covic, Emilija                  |
| • Gänicke, Friedrich Johannes/Eheleute                         | • Heil, Christian und Ruth               | • Karl, Willy                     |
| • Buschung, Eheleute Rudolf und Charlotte                      | • Allwermann, Walther Hermann/Eheleute   | • König, Johanna Margareta        |
| • Wagner, Eleonore und Otto                                    | • Zanke, Günther Gustav Karl/Eheleute    | • Gruber, Susanna                 |
| • Steinheimer, Martin/Eheleute                                 | • Werk, Martin Theodor/Eheleute          | • Dornbach, Lina                  |
| • Frömmer, Maria   | • Mende, Gerhard Herbert Gustav/Eheleute | • Ehlert, Wenke Hannelore         |
| • Jost, Emilie Katharina                                       | • Egger, Johann Balthasar                |                                   |
|  | • Westermeier, Franz Xaver               |                                   |

Bis zum 31.12.2021 können eventuelle Ansprüche angemeldet werden.

Email: [friedhof@dietzenbach.de](mailto:friedhof@dietzenbach.de) • Telefon: 06074/812199

Nach Ablauf dieser Frist werden die Grabanlagen kostenpflichtig von der Friedhofsverwaltung entfernt.



## STELLENANGEBOTE



Bei Holzland Becker dreht sich alles ums Thema Holz in Haus & Garten. Werden Sie Teil des rund 200-köpfigen Teams bei einem der führenden Online-Fachhändler Deutschlands.

## Sachbearbeiter\*in Speditions- und Importwesen (w/m/d)

25 – 40 Std./Woche

### IHRE AUFGABEN:

- Operative Abwicklung des Container-Importgeschäfts mit dem Fokus Fernost
- Kommunikation und Auftragsabwicklung mit Lieferanten in Fernost bzw. innereuropäisch
- Organisation des Transportes per Seefracht
- Kommunikation und Zusammenarbeit mit den Speditionen und Dienstleistern (z. B. Agenturen, Inspection-Companies)
- Strukturierung und Organisation der Arbeitsabläufe, Sicherstellung der angelieferten Qualität

### DAS SOLLTEN SIE MITBRINGEN:

- Tiefgehende Kenntnisse aus dem Speditionsbereich, FOB-Geschäft und dem Verzollungsbereich idealerweise als Speditionskaufmann (w/m/d)
- Gute Englisch-Kenntnisse in Wort und Schrift
- Gute Kenntnisse MS-Word, MS-Excel

Senden Sie Ihre Bewerbung per E-Mail an:

[lemke@holzlandbecker.de](mailto:lemke@holzlandbecker.de)

Holzland Becker | Waldstr.207 | Offenbach/Main



### KARRIERE MACHEN BEI HOLZLAND BECKER

Wir suchen ab sofort zusätzliche, motivierte Mitarbeiter (m/w/d) in Vollzeit und Teilzeit. Für diese spannende Aufgabe mit überdurchschnittlicher Bezahlung und familienfreundlichen Arbeitszeiten suchen wir für unsere Standorte Offenbach und Obertshausen:

- **Sachbearbeiter im Speditions- und Importwesen** 25 – 40 Std./Woche
- **Sachbearbeiter Buchhaltung** gute MS-Office-Kenntnisse, 15 – 25 Std./Woche
- **Kundenbetreuer im Kundenservice** in Vollzeit
- **Staplermonteur/LKW Monteur** in Teilzeit / auf Aushilfsbasis
- **Hausmeister**, handwerklich begabt in Teilzeit

### WIR FREUEN UNS AUF IHRE BEWERBUNG!

Holzland Becker | Albrecht-Dürer-Str. 25 | 63179 Obertshausen  
Frau Schmiedeknecht  
[schmiedeknecht@holzlandbecker.de](mailto:schmiedeknecht@holzlandbecker.de)

## SIMROCK

Rechtsanwälte

Wir suchen ab sofort eine/n

## Rechtsanwaltsfachangestellte m/w/d in Voll- und Teilzeit

Gerne auch Seiteneinsteiger. Flexible Arbeitszeiten!

Bewerbungen bitte schriftlich per Mail an:

[info@simrock-anwaltskanzlei.de](mailto:info@simrock-anwaltskanzlei.de)

63065 Offenbach Kaiserstraße 29 Tel. 069/800 827 0

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Termin:

## Lagerist m/w/d in Vollzeit

Erfahrung in der Automobilbranche erwünscht.

Ihre aussagekräftige Bewerbung senden Sie bitte an (gerne auch per E-Mail): z. Hd. Frau Claudia Reichardt, [c.reichardt@autohausmilzetti.de](mailto:c.reichardt@autohausmilzetti.de)



MAINZER STR. 46

63303 DREIEICH-OFFENTHAL

[www.autohausmilzetti.de](http://www.autohausmilzetti.de)

Der Golf-Club Neuhaus sucht ab sofort

## Mitarbeiter (m/w/d)

in Festanstellung zur Pflege und Unterhaltung der Golfanlage.

Folgende Eigenschaften wären von Vorteil, sind aber keine Voraussetzung:

- Sie verfügen über einen grünen Daumen, Erfahrungen oder bestenfalls abgeschlossene Ausbildung in einem Grünen Beruf
- Haben Freude an der Arbeit in der Natur
- Sie sind teamfähig, belastbar und flexibel
- Bereitschaft zur Wochenendarbeit mit Überstundenausgleich in der Nebensaison
- Führerschein Klasse B

Bei Interesse wenden Sie sich per Mail an [gpetermann@golfclubneuhof.de](mailto:gpetermann@golfclubneuhof.de) oder per Telefon an 0 61 02 - 327010



## Das Kinderhaus am Bieberbach sucht Dich für unsere U3-Gruppe!

Für die Unterstützung unserer U3- Gruppe und Eröffnung unserer zweiten U3- Gruppe suchen wir

## staatlich anerkannte Erzieherinnen / staatlich anerkannte Erzieher (m/w/d)

bzw. pädagogische Fachkräfte gem. § 25b HKJGB

(Stellennummer: 37-12-2021)

die unser Team ab sofort unterstützen möchten.

Im Januar 2020 wurde das Kinderhaus am Bieberbach als städtische Einrichtung, am Stadtrand umgeben von Wald und Feld, in Betrieb genommen. Unser Kinderhaus besteht aus zwei Kindergartengruppen, sowie aktuell einer U3- Gruppe.

Hast du Interesse unsere zweite U3 – Gruppe mit aufzubauen oder unsere bestehende U3 – Gruppe zu ergänzen?

Mit uns zusammen die Kinder in Ihrer Entwicklung zu begleiten und zusammen die Welt zu entdecken?

Du bist fachlich auf dem neusten Stand und bereit mutig voranzugehen, Neues auszuprobieren, bist reflektiert und mit Leidenschaft und Freude dabei? Dann bist Du in unserem Haus genau richtig!

Die vollständige Stellenausschreibung mit einem kompletten Tätigkeitsprofil und Anforderungen findest Du auch auf unserer Homepage unter [www.heusenstamm.de](http://www.heusenstamm.de). Sollten wir Dein Interesse geweckt haben, bewirb Dich bis zum **29. November 2021** bei uns unter der oben angegebenen Stellennummer und schicke uns Deine Bewerbung per Mail an: [bewerbung@heusenstamm.de](mailto:bewerbung@heusenstamm.de).

Bei weiteren Fragen zur Einrichtung steht Dir die stellvertretende Einrichtungsleitung, Frau Gotta, telefonisch unter 06104/6706829 zur Verfügung.

### Wir freuen uns auf Deine Bewerbung!

**HINWEIS:** Bitte sende deine Bewerbungsunterlagen im Anhang ausschließlich als eine einzige PDF Datei, die eine Größe von maximal 10 MB aufweist. Aus verwaltungstechnischen Gründen sehen wir uns nicht in der Lage, andere Formate zu bearbeiten.



**SM-Service GmbH**

Wir suchen

## Winterdienst-Mitarbeiter

ab sofort bis 30. April.

Gute Verdienstmöglichkeiten auch für Studenten/Frührentner. Voraussetzung: FS Klasse B (alt 3)

Jetzt bewerben:

**Telefon 061 81 / 1 87 16 oder**  
[www.strassenreinigung24.de](http://www.strassenreinigung24.de)

**LKW-Fahrer/in K1.C** auf Selbstständer Basis. Fahrzeuge, Arbeitskleidung werden gestellt. Fester Kundenstamm von einem namhaften Unternehmen. Keine Übernachtungstouren. Deutschkenntnisse in Wort und Schrift, Computerkenntnisse. Guter Verdienst. Beginn Anfang 2022. Firmensitz ist Rodgau. Infos: Herr Retzel 0163-6782202 Mo.-Fr. 14.00-17.00 Uhr

**Architekturbüro in Offenbach sucht Bauzeichner oder Architekt m/w/d.** ☎ 069 - 800 44 06 oder ☎ 0160 - 14 82 510

**Buchhalter/in mit Lexware Kenntnissen stundenw. in OF gesucht.** Tel. 0160 1500330

## Fahrer gesucht

mit FS-Kl. C1 (7,49t.),  
LKW-Module 95. Feste Tour.  
☎ 06074/3 20 06 13

## Mitarbeiter Vertriebsinnendienst und Backoffice

(m/w/d) in Vollzeit gesucht, Holzland Becker Offenbach, [projahn@holzlandbecker.de](mailto:projahn@holzlandbecker.de), Tel. 069/269153-123

**Su. Putzfrau**, in Offenbach, für 2-3 Std./ Woche, in Daueranstellung. Tel. 069 48448261

## Suche Hauswirtschafterin.

Für 20-25 Stunden wöchentlich. Bitte rufen Sie mal an.  
Handy 0170 537 01 61

**Attr.schl. Mädels** bis 25 J. gesu., f. Akt- u. Erotikaufn., keine Veröfentl. nur Hobby, Männeranruf u. SMS zwecklos. Tel. 0162 4307428

**Reinigungskraft für Privathaushalt**, deutschsprachig und 2G, in OF nahe Ringcenter als Vertretung auf Minijobbasis 3 Std./Woche gesucht. Kurzbewerbung bitte an **Chiffre Z2304378**

## FREIE MITARBEIT

**Creative Texte für Briefe, Werbemails und Social-Media**  
Haben Sie Lust auf kreativen Input, bei dem Aktualität mit Ihren Firmen- und Produktinformationen verknüpft wird.

Oder möchten Sie Ihren Social-Media-Account mit kreativen Texten boostern lassen?

Dann sind wir ein interessanter Partner für Sie! Testen Sie uns ganz unverbindlich. Mit einem Kennenlern-Projekt - ganz ohne Kosten für Sie!

SfdH GmbH • 63322 Rödermark  
06074-9199199 • 0170-4879216  
[salbam@salbam.de](mailto:salbam@salbam.de)



## STELLENGESUCHE

**Deutsche Symp. erf. Frau sucht** stundenweise Beschäftigung im Bereich Betreuung / Alltagsbegleitung, erf. m. Demenzerkrankten. Betreue auch Kinder ab 5 J. (selbst Oma) Rau. OF. Tel. 0163 1259191

**Deutschsprachige Polin**, mit Hauswirtschaft und Pflegeerfahrung übernimmt entsprechende Tätigkeit bei deutschen Familien. Seriöse Angebote unter Tel. 0173 8423638

**Erladige Gartenarbeiten, Bäume fällen und Hecke schneiden, schnell und preiswert** ☎ 0178 / 8 22 29 89

**Ich übernehme Ihre komplette Gartenarbeit, z.B. Hecken schneiden, Bäume fällen, etc...** ☎ 0174/3512940

**Gärtner sucht privat Arbeit:** Setze Zäune, allg. Gartenarbeit, Laub fegen, Baum fällen, Hausmeisterarbeiten, Kreis OF., Tel. 0157 87247156

**Mann sucht Arbeit** im Garten und alle Hilfsarbeiten. Tel. 015781364561

## NEBENBESCHÄFTIGUNG

**Suche Reinigungskraft** für meine private Wohnung (3 Zimmer, 80 m²), für etwa 2-3 Stunden pro Woche, 12€/Stunde, Deutschkenntnisse erforderlich, Tel.: 0171 6866718

**Charlie (Bolonka 4,5 kg, 11 J., nicht kastr.)** sucht 2-3 Mal/Wo. „Hundemeute“ in Bürgel oder Rumpenh. zum Gassi gehen in Feld und Wiese. Tel. 0172 6220069

**Helfer Aushilfe gesucht** für Haushaltsauflösungen und Sperrmüllbeseitigung sowie Tapeten und Bodenbelag entfernen. Firma EKH Langen Tel. 0157/30951731.

**Zuverlässige, geimpfte Putz- und Haushaltshilfe** für 4 Std./Wo. in Langen gesucht. Tel. 06103 27721

**Nette, deutsche Haushaltshilfe** für 2 x 4 Stunden pro Woche, vormittags, in Mörfelden-Walldorf gesucht, Tel.: 0177 2345272

**Maler - Tapezier - Verputz - Laminat Trockenbau - Fliesen - Renovierung** ----- **SCHNELL und PREISWERT** ----- 0172 - 1 47 00 18 od. 06074 - 2 15 21 54

**Bäume, Hecke schneiden**, Laub und alle Arbeiten im Garten, Winterdienst. Tel. 0176 70728724

**Dachdecker- und Spenglerarbeiten** Flachdach aller Art ☎ 0163 - 3 14 55 55

**Alltagsbegleitung, die Hilfe für Angehörige.** Weibl. 60 J., Nichtraucher, geimpft, entlastet Sie bei: Einkäufen, kleinere Hausarbeiten, Gesellschaft und Spaziergängen, Tel. 069 9835127

**Holzfenster nie mehr streichen!**  
Aluminiumverkleidung von außen



✓ Kein Herausreißen, Dreck und Lärm  
✓ Wetterfest und dauerhaft wartungsfrei  
✓ Für alle Fenstertypen und Wintergärten  
✓ Wertsteigerung des Hauses

**PORTAS-Studio**  
Assar-Gabrielsson-Str. / nahe S-Bahnhof  
63128 Dietzenbach-Stbg. [www.portas.de](http://www.portas.de)  
Telefon: 0 60 74 - 40 41 27

## Neueröffnung in Eppertshausen!



## Wir haben dein eBike! Komm' und probiere es aus!

Wir führen hochwertige E-Bikes „Made in Germany“.  
Bei uns kannst du dein Bike über „JobRad oder Bikeleasing“ günstig finanzieren.  
Und! Die Bikes sind **sofort verfügbar**.



Besuche uns im BSB (Bikershop-Bittner)  
Einsteinstraße 7b | 64859 Eppertshausen | T. 06071 - 6 65 95 00  
Öffnungszeiten:  
Mo + Di: 9 - 13 Uhr, 14 - 18 Uhr | Mi: 14 - 18 Uhr  
Do + Fr: 9 - 13 Uhr, 14 - 18 Uhr | Sa: 9 - 14 Uhr

## MEGA AUTOANZEIGEN MARKT

**AIV Handels GmbH**

**Rund um den Anhänger**  
Orber Str. 11-13 · 60386 Frankfurt  
Telefon 069 / 94 21 88-0  
[www.aiv-frankfurt.de](http://www.aiv-frankfurt.de) · [info@aiv-frankfurt.de](mailto:info@aiv-frankfurt.de)

**Einbau von Anhängerkupplungen!**  
Anhängerkupplungen, Abholp. ab 59,00 €  
Anhängerkupplung + Einbau ab 372,00 €  
Anhängervermietung pro Tag ab 22,50 €  
Anhänger ab 499,00 €

**AL-KO SERVICE-STATION**  
**AL-KO THULE Fahrradträger**

## MERCEDES

**DB A-Klasse Automatik, Mod. 2006,**  
109tkm, TÜV/AU NEU, Klima, Alu,  
eFH, Servo, ZV, scheckheftgepf.  
sehr guter Zustand,  
VB € 4.950,- ☎ 0171 - 54 17 519

**Mercedes Benz Cabrio**, 220CDI,  
160tkm, TÜV neu, kurzfristig  
nach Gebot zu verk., Tel. 06103  
66964

## WOHNMOBILE

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen  
03944 - 36160 [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

## RENAULT

Renault-MÉGANÉ, Capriolet, Bj. 2005,  
schwarz, 135.000 KM, kleiner Defekt,  
TÜV 2023, € 2.950,-. Tel. 01523 418 24 72

## ANKÄUFE

**Honda DAX/Monkey, Kreidler, Hercules, Garelli Vespa usw., alte Mokicks/KKR gesucht.** Jeder Zust. u. Teile. Tel: 06103/2704609 o. 0151/22698888

**Barankauf** von Gebrauchtwagen aller Art, Wohnwagen, Motorrollern - auch Diesel - sofort Bargeld u. Abmeldung ☎ 069 68601214 o. 0163-2488318

**Bar-Ankauf von PKW's, LKW's und Bussen** auch mit Motorschaden + ohne TÜV, Ankauf von Abwrack-Fahrzeugen. OF, ☎ 0171 - 54 17 519

## ERSATZTEILE UND ZUBEHÖR

**4 Winterreifen Fabr. Bridgestone 205/55 R 16 91H** auf LM-Felgen  
Profiltiefe 6,5mm vorn, 7,5mm hinten für VW Golf, Sportsvan.  
Felgen und Reifen sehr guter Zustand für 160,00€ abzugeben.  
06074 43242, 01701738265

**Winterreifen Semperit Speed Grip 2 195/55 R 16 T** auf Stahlfelge in Rodgau, VB  
Tel. 01578/7913989

**Continental WR 195/55 R 16 87 H** auf Felgen f. Peugeot. Gefahren 1000KM. Profil 8 mm. Zum Abholen € 100. 016091103108. In OF

**4 Pirelli WR auf Felge**, Mercedes-Benz A-Klasse, 185/65 R15 88, Tiefe: 8 mm, VB. 40 € pro Rad, Tel. 06182 66428 o. 0151 28816531

**4 orig. kompl. Winter Räder**, auf Alufelgen für Hyundai Tucson, 215/70 R 16 abzugeben. Profil 7 mm, Pr. VB., Tel. 069 8677513

**4 Alu Wi.-Räder**, 205/65 R17 96 H M+S, mit Bügelschneeketten, 100 €. Tel. 06104 5850

**4 WR Potenza**, 175/ 55 R15, 77V, ohne Felgen, Neu, 80€ Tel 0176 46618011

**4 Pirelli Winterkomplettäder** M&S 3 205/55R16 91H auf Original BMW Alufelge für 118i nahezu neuwertig VB 700 € Tel. 0160 91907901

## Danke

Anlässlich unserer Diamantenen Hochzeit haben wir viele Glückwünsche, Blumen und Geschenke erhalten. Darüber haben wir uns sehr gefreut und bedanken uns bei allen von ganzem Herzen.

Auch möchten wir uns herzlich bedanken bei unseren Kindern mit ihren Familien, bei Herrn Pfarrvikar Ludwig Siemes für den feierlichen Dank-Gottesdienst in der Einhard-Basilika und dem Männerchor der Germania 03 Seligenstadt für die gesanglichen Darbietungen.

Gertrud & Günter Wolf

Seligenstadt

## VERANSTALTUNGEN

## Gutsausschank

13.11.21 - 28.11.21

täglich von 12-22Uhr

Wir freuen uns, Sie nach der neuen  
3G plus Regelung begrüßen zu dürfen.

Weingut Höflich

Haarstallweg 49, 63762 Großostheim, 06026/4661, [info@weingut-hoeflich.de](mailto:info@weingut-hoeflich.de)

## Bitte helfen Sie Menschen mit Behinderungen.

Bitte online spenden unter: [www.bethel.de](http://www.bethel.de)

**Verführerisch!**

Wir sind der Schlange ewig dankbar, dass sie uns Menschen den Apfel brachte!

Jeden Freitag und Samstag von 8-14 Uhr vor dem Toom-Baumarkt in Rodgau.

**Obstbau Wegner**  
Breubergstr. 27a, 63939 Würth, Tel. 09372 73926, [www.wegner-würth.de](http://www.wegner-würth.de)

**DRAHT-WEISSBÄCKER**

**ZÄUNE · GITTER · TORE**

**Draht-Weissbäcker KG**  
Steinstr. 46-48, 64807 Dieburg  
Tel. (06071) 98810 · Fax (06071) 5161

Internet: [www.draht-weissbaecker.de](http://www.draht-weissbaecker.de)  
Email: [draht@weissbaecker.de](mailto:draht@weissbaecker.de)

- Draht- und Gitterzäune · Tore
- Schiebetore · Drehkreuze
- Schranken · Türen · Gabionen
- Pfosten · Sicherheitszäune
- Mobile Bauzäune · Alu-Zäune
- sämtliche Drahtgeflechte
- Alu-Toranlagen · Rankanlagen
- auch Privatverkauf

**ÜBERDACHUNGEN**  
**BALKONGELÄNDER**  
**ZAUN**

Wir sind weiterhin für Sie da

**Rostfrei - Aluminium**

**HAKU** ein Leben lang  
**Aluminium Zäune und mehr**  
**06104-75012**  
Seligenstädter Str. 14  
63179 Obertshausen  
[www.haku-gmbh.de](http://www.haku-gmbh.de)  
[Info@haku-gmbh.de](mailto:Info@haku-gmbh.de)

**BESUCHEN SIE UNSERE AUSSTELLUNG**



### IMMOBILIEN

## Feuchter Keller? Schimmelpilz?

ANALYSIEREN. PLANEN. SANIEREN.

TÜV-überwacht, über 100.000 erfolgreiche  
Sanierungen in der Gruppe

Abdichtungstechnik Kortholt GmbH

Benzstraße 60, 63303 Dreieich

☎ 06103 - 20 999 20

www.isotec.de/ak



**ISOTEC®**  
Wir machen Ihr Haus trocken

Sie wollen Ihre Immobilie gern verkaufen  
**ABER ein WOHNRECHT behalten!**  
Seit 15 Jahren kaufen und vermitteln wir  
Immobilien mit lebenslangem Wohnrecht.  
www.umbauterraum.de - 06 11 / 7 32 27 10

### Briefmarken für Bethel

Arbeit für behinderte Menschen

www.briefmarken-fuer-bethel.de

### HÄUSER - KAUFGESUCHE



SIE möchten Ihre Immobilie verkaufen?

Wir suchen!  
Eigentumswohnungen / Einfamilienhäuser  
Mehrfamilienhäuser / Grundstücke

Sprechen SIE uns an und nutzen SIE unsere Erfahrung seit 28 Jahren

**PETERS IMMOBILIEN GMBH**

SEIT 1992  
☎ 0 61 06 - 72 17 9 www.peters-immo.de ☎ 0172 - 651 87 14

**Kostenfreie Wertermittlung:**  
Wir suchen dringend Wohnhäuser  
und ETW für unsere vorgemerkten  
Kunden. Seriöse und unverbindliche  
Beratung. Immobilien &  
Sachverständigen Büro, Herr Acar.  
☎ 0 61 03 - 4 40 98 80

Ihr Immobilienverkauf  
in professionellen Händen  
**MOCH IMMOBILIEN** seit 1987  
T. 06102 4911 - 0163 4911666

**Haus gesucht,** Kleinfamilie mit  
behindertem Kind sucht dringend  
Haus zum Kauf in Seligenstadt o.  
Umg., Tel. 06182 7848561

**Familie sucht Haus zum Kauf in  
Dietzenbach und Umgebung.**  
Auch renovierungsbedürftig.  
☎ 0172 - 1 47 00 18

Suche **DHH** von Privat  
☎ 069/15322099

Suche **REIHENHAUS** v. Privat  
☎ 069/15322099

**TAUSCHE barrierefreie 3 ZW** in  
EG in Langen (77 qm, mit Balkon)  
**gegen Haus** in Langen. Wertun-  
terschied wird ausgezahlt.  
Tel. 0151 12234788

### ETW - KAUFGESUCHE

**3-4 Zi. Wohnung in und um OF**  
**gesucht,** Kauf von privat, Zu-  
stand egal Tel. 069-34870037

### VERMIETUNGEN

**Offenbach: 2 Zi. Whg.,** 3. Et., Kü.,  
Du./WC, ca. 60 m², 540 € + NK + 3  
MMKT., ab sof. zu verm., Tel. 0152  
05733157

### VERMIETUNG - 1 U. 1½ ZIMMER

**Dietzenbach HH 1,5 ZKB** auch  
kurzfristig zu vermieten. Keine  
Makler! Kautio: 1700,- €  
Tel. 0157-83731456

### VERMIETUNG - 2 U. 2½ ZIMMER

**Babenhhausen - Hergershausen,**  
2 Zi.-Sout.-Whg., 48 m², teilmöbl.,  
Freisitz, z. 01.12.21 zu verm., 370  
€ + NK, Tel. 0157 54748820

**Heusenstamm: 2 ZKB,** Loggia, 56  
m², KM 440 € + Uml. + KT., ab  
01.02.22 zu verm., Tel. 06104  
62932, ab 19 Uhr.

**2,5 ZW. Rodgau-Jügesheim** ruh.  
6 Fam.-Hs. neues Tgl.-Bad, Wohn-  
diele, neue energie-sparende  
Hzg., neuer Bodenbelag, gute  
Wohnlage, KM 575 € + NK Tel.  
06106 9396

**OF:2-Zi-Whg.** Kü/Ba/BLK, Du/WC,  
neu renoviert, € 425,00 / NK= €  
150,00 / HZK = € 60,00/ Kautio= €  
1.275,00 v.Privat:015253452080

**von privat** Langen Steinberg,  
2ZKB, Blk., Loggia, DG-Whg im  
3-FH, EBK, Parkett, Tebo im Schlaf-  
zimmer, separater Dachboden  
und Kellerraum, Waschkeller, KM  
730 EUR zzgl. 260 EUR NK plus  
Kautio. Keine Makler!  
Tel. 06103/5098624 (AB)

**2 ZW Mainhausen** ruh. 6Fam.-  
Hs, EG, 68m², Tgl.Bad, Lamin.,Blk.  
Keller, Pkw-Stellplatz, KM 530€ +  
NK 150€ +3MMKT, Frei ab  
01.02.2022, Tel.0178 6070095

**Offenbach: 2,5 Zi.-DG-Whg.,** Kü.,  
Bad, Wz, Sz, Blk., 65 m², vollst. re-  
nov., geh. Ausstatt., zentr. ruh.  
Lage, Wohngebiet, Innenstadtnä-  
he, 5 Min Gehweg, KM 650 € + NK  
150 € + KT 1950 €, T. 09371 3094

### VERMIETUNG - 3 U. 3½ ZIMMER

**Ulrichstein (Vogelsberg) 3 -Zi.-Whg.,**  
Gartenanteil, für ruhige Mieter.  
€ 395,- + NK + KT.- Tel. 01523 418 24 72

**Mainhausen-Mainflingen,** EFH,  
3 Zi., Kü., Bad (EG), Schlafzi., u.  
sep. Du./WC (OG), 2 Keller, u. a.  
Waschkeller, el.-Hzg., Pellet-Ofen  
im Wohnbereich, keine Haustiere,  
kein Stellplatz, kein Blk., KM 600 €  
+ NK + 3 MM Kt., Tel. 06182 23523

### Besser-Umzüge GmbH

Nah- und Fernumzüge  
Montage und Lagerung

Telefon 06102/27324

**3Zi. /K/B u. Blk.,** Keller, 74m²  
Grg., 3 Stock Nordend, neu ren.,  
KM.680 €+ NK. 140€, Grg. 50€ ab  
1.12.21 zu verm., Tel. 06026  
994050

**3 Zimmer Wohnung in Mühl-  
heim-Dietesheim** zu vermieten.  
96 qm. 1.OG in 3-Familienhaus. 3  
Zimmer, Küche, Bad, Gäste-WC,  
Balkon. Nähe Main und direkt am  
Feld gelegen. Kalt 750,00 EUR +  
Nebenkosten 300,00 EUR. Direkt  
vom Eigentümer. Frei ab  
01.01.2022. Chiffre Z2304380

**Vermietung - Mainflingen, 3-Zi.,**  
EG, 85m², EBK, NB/Erstb., Gartenan-  
teil, 2 Stellpl. KM: € 1.175,- zzgl. NK +  
Kt. ☎ 0178 / 6 80 62 41 - ab 18 Uhr

**3-Zi-Whg Rodgau-Hainhausen:**  
ca. 85 qm, 1.OG, Aufzug, Kü, Bad,  
Gä-WC,Balkon, Keller, gute Wohn-  
lage,KM 860,- Euro + NK + Kauti-  
on. Tel: 06106 / 3394

### MÖBLIERTES WOHNEN

**Babenhhausen Möbl. Zimmer**  
warm 330€ + 3 Mon. Kt. zu verm.  
keine Haustiere.  
Tel 06073-980436

### WOHNUNGSTAUSCH

**Su. 1 Zi.-Whg.** in Hanau/Umg., b.  
48 m², im Tausch, ab 01.02.22.  
Biete 3 Zi.-Whg. in FFM-Ostend,  
Zuschr. u. Chiffre Z 2304368

### MIETGESUCHE

**Suche 3 Zi. Whg. in Seligenstadt**  
ab 80 m², 1 OG. o. Parterree, Ta-  
geslichtbad, Keller, Stellpl., Blk.  
KM ab 1000 € für alleinstehende  
Dame, Tel. 0151 70049893

**Wohnung gesucht von ruh.,**  
**alleinst. Akademiker.** OF Stadt  
oder Kreis, 2-3 Zi, EBK,  
max. 64 m². Tel. 0178-1602736

### GEWERBLICHE RÄUME - GESUCHE

**Hobbyschreiner sucht kleine**  
**Werkstatt mit Starkstrom,**  
☎ 0163 - 98 49 519

### GRUNDSTÜCKE - ANGEBOTE

**Streuobstwiesen-Grundstück,**  
zwischen Langen und Egelsbach  
ca 1000m², gegen Gebot zu ver-  
kaufen. Chiffre Z 2360048

### GRUNDSTÜCKE - GESUCHE

**2 OF-Rumpenheimer Dackel**  
**(inkl. Herrchen und Frauchen)**  
**suchen Garten in Rumpenheim**  
Infos bitte an Email:  
hesch1@hotmail.com

### GARAGEN

**TG-Stellpl. zu vermieten!** (kein  
Duplex) ab sofort in Heusen-  
stamm, Kantstr. 38 von priv. zu  
vermieten. 70,-€/mtl. + Kautio.  
Tel. 0152-24471307

**Garage/Unterstellmöglichkeit**  
für einen Oldtimer, in Heusen-  
stamm u. Umgeb., ges., Tel. 06104  
61179 o. Tel. 0177 92045415

**TG-Stellplatz** in Obertshausen,  
Danzinger Str. 37, zu verm., 50,-  
€, Tel. 0174 9890230

### ANKAUF

**WANDA KAUF**  
**kaufe Puppen,Nähmaschinen,**  
**altes Porzellan,alte Gläser,Mos-**  
**sowie Gold,und Silber,Besteck,**  
**Alte Handtaschen .zahle Bar**  
**vor Ort. KOMME MIT MUND-**  
**SCHUTZ TEL 069-85808606**

**Ankauf von:**  
**Pelzen, Alt- u.Bruchgold Zahn-**  
**gold, Goldschmuck Münzen,**  
**Perücken, Puppen, Ferngläser,**  
**Bleikristalle, Bilder, Zinn, Mo-**  
**deschmuck, Silberbesteck,**  
**Bernsteinschmuck, Krüge, Tep-**  
**piche, Porzellan, Schallplatten,**  
**Nähmaschine, Bücher, Uhren,**  
**Möbel, Gardinen, auch Haus-**  
**haltsauflösungen, Kostenlose**  
**Beratung u. Anfahrt sowie**  
**Werteinschätzung, Zahle abso-**  
**lute Höchstpreise, 100% seriös**  
**u. Diskret, Barabwicklung vor**  
**Ort von Mo.-So. 8.00-20.00 Uhr**  
**☎06104/9879935**

**Dame sucht Pelze,**  
**Nähmaschinen,**  
**Porzellan und Tep-**  
**piche. Seriöse Zah-**  
**lung vor Ort. Mo-So**  
**8:00-21:00 Uhr**  
**☎ 069/13874054**



**Suche altes Rennrad** bis 200€  
gerne auch reparaturbedürftig,  
junger Sammler  
Tel. 0172/6945501

**Kaufe an.**  
**Pelze aller Art, Nähmaschinen,**  
**Schreibmaschinen, Figuren,**  
**Porzellan,Schallplatten, Eisen-**  
**bahn, Leder- und Krokota-**  
**schen, Silberbesteck, Bleikris-**  
**tall, Zinn, Modeschmuck, Mö-**  
**bel, Kleider, Alt- und Bruchgold,**  
**Zahngold, Goldschmuck, Gardi-**  
**nen, Uhren, Münzen, Bern-**  
**stein, Perlen, Bilder, Gobelin,**  
**Messing, Teppiche, Orden,**  
**Fernglas, Puppen, Perücken,**  
**Krüge, komplette Nachlässe,**  
**sowie Haushaltsauflösungen,**  
**kostenlose Besichtigung, sowie**  
**Wertschätzung 100 % seriös**  
**und diskret, Barabwicklung vor**  
**Ort, Mo-So von 08 - 21 Uhr**  
**☎ 069 / 17516793**

**Achtung: In welchem Keller** oder  
Dachboden schlummert eine Eisen-  
bahn? Privat-Sammler kauft Eisenbah-  
nen, auch Ankauf, Abbau und Abho-  
lung kompletter Eisenbahnplatten.  
Tel.: Mühlheim 06108 / 6 94 10

**Schallplatten (LP's & Singles)**  
**gesucht, aus Rock, Jazz, Soul,**  
**Blues, Beat, Klassik etc., gerne**  
**Sammlungen ☎ 069-67702820**

**Kaufe alles aus dem 1 u.2 Welt-**  
**krieg Orden Dolch, Papiere, Fo-**  
**tos, Helm, Uniform, usw. Tel.069**  
**624895 oder 01754660228**

**Militärhistoriker su. Militaria**  
**bis 1945! Fotos, Orden, Urk., Dol-**  
**che, Unif., Militärspielz. usw.-zah-**  
**le faire Preise!!! 0173/9889454**

**Wir helfen,  
die Landwirtschaft  
zukunfts-fähig  
zu machen.  
Helfen Sie mit!**

**Brot  
für die Welt**  
www.brot-fuer-die-welt.de

Postbank Köln 500 500 500 BLZ 370 100 50

Foto: Ch. Krackhardt



Jede Woche  
über 600.000 Leskontakte!

069 850088 - 069 85008397 - anzeigen@op-online.de - www.op-online.de/anzeigen oder markt.op-online.de

## VERKAUF

## BEKLEIDUNG

**Jägersnachlass zu verkaufen, Tel. 06103 66964**

**Herren-Mantel, gewachsenes Fell, Gr. 50/52, 70 €, Top Nerzmantel, Gr. 40/42, 999 €.**  
**Tel. 06106 15039**

## MÖBEL/EINRICHTUNGEN

**TV-Bank mit Glasfächern, guter Zustand, für 100 € zu verkaufen.** Nach Belieben kann man eine Halterung anbringen oder den TV auf Standfüßen abstellen. B 140 cm, T 41,5 cm, H ohne Halterung 42 cm, H mit Halterung 117 cm.  
**Tel. 0157 76620514 oder 0152 33863056**

## SONSTIGES

**Saugroboter 50€, Bosch Rasenmäher 32cm 45€, PKW Hundegitter 20€, Ledersessel von Himolla mint grün 40€, Tebion DVD Recorder 40€, PKW Hunderampe 20€, Wandrelief 1,20 x 0,5m kupferfarbig Motiv Kaufmannszug 60€, Tel. 0170 9558942**

**Bosch Kühl-Gef.-Kombi, No-frost, KGN34VL3A07, Edelst.-Opt. Gr. H186x60xT66, Kühltr. 214L, Gef-Tr. 105L. Nutzinh. 1 J. Gar. Neupr. 500,- zu verk. f. 350,- **Damen-Fahrrad 26 Zoll, 3 G., Dynamo, tief. Einst. Lenkr.-Korb, 70,- VB Selbstabh. Tel. 06103-2027373****

**Verkaufe 10 Gutscheine für EMS Body Street in Seligenstadt (Original Preis Stk. 34,90 €) für 200,- € und 1 EMS Trainingsbekleidung Gr. S (NP 60,-€) für 20,- €**  
**Tel. 0178 5643059**

**MARDER-Holzkastenfälle** Le-bendfälle auch f. Ratten & Waschbär zuverk. 0173/9528174

**Falltrollstuhl Komfort NP ca. 300 € preiswert abzugeben. Rauchglastür 197 x 35,5 neue Beschläge Preiswert abzugeben.** Tel. 06106 4046

**Hausflohmarkt: Zeppelinheim, Bucherring 20, am 14.11.2021 ab 11 Uhr, Origenelles, Antikes, Möbel 60er Jahre, Kristall uvm.**

**Haushaltsauflösung:** Möbel, Gläser, alles für den Haushalt. Mit Termin: **Tel. 015239524539**

## ZU VERSCHENKEN ODER UNTER € 25,-

**Jugendbett gut erhalten** mit Lattenrost u. Matratze 2M x0,90 für 40 € abzugeben  
061063667

**Größeres Ecksofa teilbar, mit 1 Sessel.** Nicht mehr so modern, aber in einem sehr gutem Zustand zu verschenken bei Selbst- abholung **Tel. 0160 91907901**

## UNTERRICHT

**Sprachlehrerin** (Engl., Franz., Deutsch) hilft Schülern versäumten Lehrstoff nachzuholen. Gebe auch Unterricht in Wirtschafts- englisch. Tel. 06103 9888126

## TIERMARKT

**Junge Katzen suchen** ein stabiles Zuhause mit späterem Freigang **Tel. 0172 6915130**

## KONTAKTE

**ROM**  
FKK SAUNA CLUB  
FÜR DAMEN, HERREN UND PAARE  
Sauna, Wellness & vieles mehr

**Aktion: Montag & Mittwoch**  
(Mittwoch nur bis 19.00 Uhr)  
**40 € Eintritt = 1 x Freier Eintritt bei Folgebesuch**

**3000 m² • diskrete Parkplätze**  
**Sky • Whirlpool • Swimmingpool**  
**Saunen • Bar**

Im Industriegebiet 9 | 64839 Münster-Altheim (bei Dieburg) zwischen Aschaffenburg und Darmstadt - B26 von Darmstadt 12 Min. | Frankfurt 25 Min. & Aschaffenburg 10 Min.  
So-Do: 12-03h | Fr-Sa: 12-05h | 06071-6096496 **www.fkk-rom.de**

Fr. u. Sa. DJ

Sonntag Brunch

**Bi-Boys und Gay-Boys 01805 - 727373**

**1.SEX Gesp. GRATIS 0221 5600 414**

**Lilly 35 – suche Mann für Sexfreundschaft 0176-97792223**

## ER SUCHT SIE

**„HERBSTZAUBER“ – DARF ICH SIE EINLADEN ZU EINEM ZAUBERHAFTEN SPAZIERGANG IN DER SONNE ?!**

**JURIST DOKTOR WOLFGANG, fitter, gesunder 84-jähriger Pensionär,** bin fit wie ein Turnschuh, gehe gerne spazieren, liebe klassische Musik, Konzerte, Museen und Theater. Habe schönes Zuhause, liebe die Sonne und lege Ihnen Rosen + mein Herz zu Füßen. Ich bin ein dynamischer Mann, humorvoll, mit vielen schönen Ideen, bin sympathisch, kultiviert, charaktervoll + charmant. Ich mag romantische Stunden u. möchte mit einer netten Dame über pv gemeinsame Unternehmungen planen. In der Weihnachtszeit könnten wir eine kleine Reise machen oder feierlich zu Hause uns wohlfühlen und die Weihnachtsmärkte besuchen, das Leben mit Liebe füllen, denn es ist viel zu kurz, um alleine zu bleiben, wenn nicht jetzt, wann dann? Ich lebe sehr selbstständig und bin nicht darauf aus, eine neue Wohngemeinschaft erzwingen zu müssen. Würde einer Partnerschaft gerne Raum geben, sich zu entwickeln. Alles Weitere wird sich ergeben. **Tel.: 0172 - 3707138. Danke.**

**ER/70/180/88/NR/OA, jugendl. Typ, sucht dich femini- ne, schlanke, romantische Frau, gerne häuslich, ich mag z.B. Mediteraneküche, Musik Beat & Klassik, bitte mit Foto.** Chiffre Z 2304376

**ER, 74, 1.65m, mobil, wünscht,** sucht, eine liebe Partnerin für Freundschaft etc. Hast du Lust, Zeit? **Chiffre Z 2304381**

**FLIEG MIT IN DIE KARIBIK, STRÄNDE WIE PUDERZUCKER, PALMEN + WASSERFÄLLE!**

**DR. RENE, 72 J / 1.83,** alleinst. Fachzahnarzt im Ruhestand, Bin (meine ich) gutaussehend, sportl., dynm., lache gerne, lebe in best. finanz. Verhältnis, schö. Zuhause hier in der Umgebung. Ich wünsche samtpfötchenweiche Liebe, in guten und in schwierigen Tagen zusammen lachen + weinen. Ich liebe innige Gespräche und kann auch sehr gut zuhören. Welche natürliche, fröhliche „Sie“ wünscht sich über pv an einem herrlichen, regnerischen Herbstmorgen ein Sekfrühstück in München oder auf einer einsamen Waldhütte mit fantastischem Ausblick in den Bergen ...? Oder kuschelig zu Hause am Kamin, ich verspreche Dir Treue u. ein glücl. Leben zu zweit. Würde dir gerne schon mal eine tolle Überraschung beim Nikolaus bestellen, vertrau mir, denn Liebe heißt im Paradies der Sinne ankommen zu sein, daher ist unsere Chance Dein Anruf unter **Tel. 0172 - 3712035.**

## VERSCHIEDENES

**Hundesitterin** Dringend Hundesitterin weibl. ab 40 Jahre für circa 4 Wochen gegen Bezahlung in Hausen gesucht. Jeweils Vor- und Nachmittags für circa 20 - 30 Min. Gassigehen mit kleinem Hund.  
**06104-9534393**

**Ich, Mani Pal,** Sohn von Paramjit, wohnhaft in Dorf Ladian Khurd Po. Bagga Khurd (Ludhiana), Indien und derzeit wohnhaft in Toni Sender Str. 61, 65936 Frankfurt am Main, Deutschland, wechsele und nehme meinen Vornamen MANIPAL und Nachnamen LAGAH an

**Ich, Manju Rani,** Ehefrau von Manipal Lagah, wohnhaft in Dorf Ladian Khurd Po. Bagga Khurd (Ludhiana), Indien und derzeit wohnhaft in Toni Sender Str. 61, 65936 Frankfurt am Main, Deutschland, wechsele nach der Heirat und nehme meinen Vornamen MANJU und Nachnamen LAGAH an.

## BEKANNTSCHAFTEN

**Witwe sucht Bekanntschaften** 70-80 J., für Freizeit u. gem. Treffen, Reisen und Unternehmungen. Zuschriften unter **Chiffre Z 2304382**

## SIE SUCHT IHN

**Wo ist der Mann mit Herz** und liebevollem Lächeln, mit dem ich den Alltag und alles Schöne erleben und teilen kann? Sie, 60 J., junggeblieben, romantisch und aufrichtig, freut sich auf dich. Bitte nur ernstgemeinte Anrufe. Tel.: 069 98535127

**Mann für alle vier Jahreszeiten gesucht,** lebensfrohe, sportliche 63igerin, 1,68, NR, sucht ihn für Freizeitgestaltung und eine gemeinsame Zukunft. Kontakt: seeigel320@gmail.com

**68 jährige, 165cm, schlank, sucht** einen passenden Partner. Ich mag Radtouren, Spaziergänge/Wanderungen, Musik, tanzen, Kulturveranstaltungen. Bist du ca. 65-72 Jahre? vital, schlank u. nicht Raucher? Dann melde dich.  
**Chiffre Z 2310100**

**Ich bin die DOKTORIN ROSI, und 73 Jahre jung,** Zahnärztin und jetzt Privatiere mit Hobby Klavier spielen. Bin eine charmante, niveauevolle, sehr jugendl., pfiffige, fröhliche, warmherzige, liebevolle u. verständnisvolle schöne Frau. Ich bin schlank, sportlich und gehe noch ins Fitness-Center. Ich wünsche mir einen natürlichen, bodenständigen Mann aus dieser Region, mit dem ich zusammenbleiben und lachen kann, denn die zweite Hälfte des Lebens ist so, so wichtig!! Ich muss zugeben, dass es mich auch ganz viel Mut gekostet hat, diese Anzeige über pv zu schreiben. Man sucht nur mit dem Herzen und daher ist unsere Chance Ihr Anruf unter **0151 - 56196728. Auf Veränderung zu warten, ohne etwas dafür zu tun, ist wie am Bahnhof zu stehen und auf ein Schiff zu warten, daher habe ich nun die Anzeige geschrieben.**

**ICH BRINGE DEINE AUGEN ZUM STRAHLEN, DEINEN MUND ZUM LACHEN, MACHE DEIN HERZ GLÜCKLICH UND TUE DEINER SEELE GUT.**

**68 Jahre, weiblich, höre auf den Namen USCHI, bin 160 cm groß und verwitwete Rentnerin.** Lebe in guten Verhältnissen, schönes Zuhause, Auto, singe im Chor und lese gerne Romane. Ich wünsche mir einen humorvollen Partner hier aus der Nähe! Ich bin eine sehr schöne, superliebe, attraktive Frau mit mittelschlanker Figur und den schönen passenden Rundungen, bin gesund, vital, unternehmungslustig, sehr zärtlich, lache gerne und bringe auch Sie zum Lachen. Lass uns jetzt, in den schönsten Jahren, den Weg zusammen gehen, die Liebe u. die Zweisamkeit genießen, einander helfen, füreinander da sein und uns tiefe Gefühle schenken. Ich bin sehr einsam und das ist furchtbar, alles ist zu zweit schöner, wenn man sich dabei zärtlich im Arm hält. Wir haben keine Zeit zu verlieren, bitte rufe über pv gleich an, **0151 - 59897641**

**EIN HERZ KANN MAN NICHT KAUFEN, ABER ICH SCHENKE DIR MEINS!**

**Ich bin 63 Jahre jung, weiblich, heiße SABINE und bin als Fachkrankenschwester tätig,** Dir also bei einer Erhaltung helfen, ist das nicht ein fantastischer Grund, sich kennenzulernen? – Grins, keine Angst, ich bin ein ganz normales Mädchen, das vor Dir mit Herzrasen steht. Ich bin eine – hoffe ich – hübsche, hinreißende, natürl.-charm. junge Frau mit Stil u. Klasse, schö. Zuhause hier in der Umgebung, genieße mit mir herbstliche Kuschelstunden! Wichtig ist, dass wir immer füreinander da sind, unser Leben ehrlich, treu, spontan + fröhlich gestalten. Ich wünsche mir einen humorvollen, bodenständigen Mann, der seine Gefühle lebt und an einer gemeinsamen Entwicklung interessiert ist. **handy 0170 - 6113731, auch Sa. u. So., od. E-Mail an: SabineGlueck@wz-mail.de. Bitte rufe über pv gleich an, ich freue mich. Denn bei meiner ersten Anzeige hat sich niemand gemeldet.**

**Meine Anzeige!! NADJA, 57 J.** Ich bin zierlich und schlank, habe blau-grüne Augen und bin 166 cm groß, humorvoll, leidenschaftlich, treu, ehrlich, reisefreudig, weltoffen und lache gerne, liebe das Leben, die Liebe und noch soooo viel mehr. Ein schöner Morgen, eine Runde schmusen, den prächtigen Herbst genießen und abends glücklich auf dem Sofa mit dir kuscheln. Ich koche leidenschaftlich gerne den Sternkekchen nach, aber für mich alleine macht das keinen Spaß, darf ich Dich einmal einladen zum Verkosten? Zur Not können wir ja eine Pizza auftauen. Ich glaube an die „LIEBE“ u. suche „DICH“. Bin vielleicht etwas schüchtern, bei näherem Kennenlernen taue ich auf u. bin dann DEINE ÜBERRASCHUNG. Du solltest romantisch, liebevoll und bitte kein Playboy sein, sondern einfach ein lieber Mann, der das Glück einer Partnerschaft zu schätzen weiß. Du fühlst Dich angesprochen, dann rufe an pv-handly: **handy: 01520 - 7866545, auch am WE, oder schreibe eine E-Mail an: Nadja2211@inserat-wz.de – Jetzt bin ich ganz gespannt, was passiert.**

**MAN KANN DEM LEBEN NICHT MEHR TAGE GEBEN – ABER DEM TAG MEHR LEBEN! „LIEB MICH“**

**ÄRZTIN SYLVIA, 77 Jahre verwitwet.** Ich möchte Sie glücklich machen. Meine Hobbys sind Musik und Autofahren, Spaziergehen und es „UNS“ gemütlich machen, Liebe tanken u. die festliche Zeit zusammen in Liebe u. Harmonie genießen. Bin nicht ortsgelassen, wo mein Herz ist, bin ich zu Hause. Bin charm., liebev., sympath., kultiv., mit wunderschö. Figur, gut situiert, doch sehr alleine. Mein Herz u. Auto sind startbereit für die Liebe. Geben Sie unserer Liebe, Ihr Alter ist mir egal, über pv eine Chance, bei Kerzenzauber Zufriedenheit erleben u. verzaubert Hand in Hand glücklich sein. Lass uns die Liebe u. Unbekümmertheit der Jugend empfangen, glücl. sein, lachen u. zärtl. Stunden erleben, gerade jetzt an den kommenden Feiertagen wäre es ein schöner Neuanfang, deshalb rufen Sie gleich an, **Tel. 01522 - 6954734. Meine ganze Hoffnung setze ich in diese Anzeige und Ihren Anruf.**





Westring 13 - 63110 Rodgau

Fassadenrenovierung - Anstrich - Tapezieren  
Fußbodenverlegung - Verputz - Trockenbau



06106 - 6 17 03



Leben & Wohnen

Verlags-Sonderveröffentlichung

## Energie-Idealist seit fast 50 Jahren

Mein Haus, meine Energiewende

ANZEIGE

TÜV-überwachter  
Fachbetrieb  
nach §19 L WHG

**Walter**  
**Tankservice**  
Service rund um den Öltank

Tankreinigung,  
-demontage, -stilllegung,  
Innenhülleneinbau,  
Tankraumsanierung,  
Neuanlagen,  
Dieseltankanlagen,  
sowie Fugenabdichtungen.

**Wir helfen Ihnen –  
preiswert und kompetent!**

Hauptstraße 111  
63500 Seligenstadt  
Tel.: 06182 - 22 05 97  
Mail: info@walter-tankservice.de  
Web: www.walter-tankservice.de



**Rödermark 12.10.2021 MO/HK:**  
Hans Kemmer aus Rödermark  
freut sich. Seine neue Photo-  
voltaik-Anlage von ABEL Re-  
Tec mit einer Leistung von 9,9  
kWp in Südausrichtung wird

in Kombination mit seinem  
neuen Stromspeicher seinen  
kompletten Strombedarf von  
4.500 kWh p.a. zu minimalen  
Stromkosten decken und da-  
bei noch 5,5 Tonnen CO<sub>2</sub> jähr-  
lich einsparen.

### Energiewende daheim und smarte Technik

Der technikbegeisterte Ma-  
schinenbau-Ingenieur baute  
vor über 50 Jahren eine der  
ersten Solarthermie-Anlagen  
im Kreis Offenbach, die sogar  
noch in Betrieb ist. Herr Kem-  
mer ist damit seit knapp ei-  
nem halben Jahrhundert  
überzeugt, von der Idee, Son-  
nenlicht in Energie umzuwan-  
deln. „Mein neues Energie-  
management aus Photovol-  
taik (PV), Speicher und Mit-  
gliedschaft in der größten

Stromsharing-Plattform welt-  
weit, nutzt die Solarenergie in  
Perfektion.“ sagt der 69jähri-  
ge überzeugt. Das Konzept,  
grünen Strom zu erzeugen,  
das Haus damit zu versorgen,  
überschüssige Energie zu  
speichern und landesweit zu  
teilen, ist für ihn so genial,  
dass er sich laut fragt: „Wa-  
rum eine solche Lösung nicht  
staatlich gefördert und for-  
ciert wird?“ Ein Energieman-  
agement wie das seine redu-  
ziert den Bedarf an fossilen  
Brennstoffen, den CO<sub>2</sub>-Aus-  
stoß und ersetzt perspekti-  
visch teure Strom-Trassen.  
„Man muss an die folgenden  
Generationen denken und  
den Klimawandel stoppen.“  
so Kemmer nachdrücklich. Es  
gebe ihm ein gutes Gefühl,

*Winter*  
Immobilien  
**Melanie Atzler**  
Offenbacher Landstr. 86 • 63512 Hainburg  
Mobil: 0172 / 3 79 54 69  
Tel. 0 61 82/8 20 16 38 • Fax 0 61 82/8 20 16 39  
E-Mail: info@winterimmobilien.com  
www.winterimmobilien.com

**STARCK**  
DACHDECKER

ROLF STARCK

Wingertstrasse 24  
63533 Mainhausen  
Fon 0 61 82 / 22 00 82  
Fax 0 61 82 / 22 00 83  
Mobil 01 71 / 82 86 18 2  
E-Mail rolf\_starck@web.de  
www.dachdecker-starck.de

**DER STARCKE DACHDECKER**

**buser**  
Bauservice & Fuhrbetrieb GmbH

- Lieferung von Sand, Kies und Schotter • gesiebter Mutterboden
- Containerdienst • Baggerbetrieb • Erdarbeiten
- Recycling • Abbruch

Telefon 0 61 82 / 95 04 - 0 • [www.buser-bauservice.de](http://www.buser-bauservice.de)  
Am Stehweg 12 - 14 • 63500 Seligenstadt-Froschhausen

## Ihre Türen, Treppe oder Küche:

Die clevere Lösung: Neu und modern in meist nur 1 Tag.

vorher

- ✓ Ohne Rausreißen in nur einem Tag
- ✓ Modelle: Klassisch, Design, Landhaus
- ✓ Türen nie mehr streichen
- ✓ Für alle Türen und Rahmen geeignet

vorher

- ✓ Neue Stufen in Laminat oder Vinyl
- ✓ Kein Rausreißen des Treppenkerms
- ✓ Mehr Sicherheit dank Antirutschkante
- ✓ Auf Wunsch Beleuchtung u. Geländer

vorher

- ✓ Neue, moderne Fronten nach Maß
- ✓ Sie sparen bares Geld
- ✓ Erweiterungen nach Ihren Wünschen
- ✓ Modelle: Klassisch, Design, Landhaus

**PORTAS-Ausstellungszentrum**  
Assar-Gabrielsson-Str. • 63128 Dietzenbach-Stbrg.  
Besuchen Sie unsere Ausstellung, rufen Sie uns an: 06074/404-127 • [www.portas.de](http://www.portas.de)

Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr.: 9 - 17 Uhr  
o. n. tel. Vereinbarung

**PORTAS®**  
Europas Renovierer Nr. 1

## FENSTER-TÜREN-AKTION

Fenster | Türen | Wintergärten | Überdachungen | Innentüren

Ihr Gebietsverkaufsleiter der Firma Gabor mit über 35-jähriger Erfahrung!

**WINFRIED SOMMER**

- Große Fachausstellung
- Eigener Montageservice
- Kostenloser Einbruchschutz\*

\*Aktion: Sicherheitsbeschlag nach RC1 + Aushebelschutz ZIM Safety  
500 gratis, zusätzlich Sicherheitsbeschlag nach RC2 zum Sonder-Preis

0 61 06 73 32 44  
01 71 6 51 24 40

fenster-sommer@gmx.de  
[www.fenster-sommer.de](http://www.fenster-sommer.de)





## Leben & Wohnen

Verlags-Sonderveröffentlichung

dass er mit einer derart smarten Technik etwas für seine Enkel tun kann. Im Gespräch hört man, dass ihn nicht nur der Umweltgedanke umtreibt, sondern, dass er auch an der Technik seine Freude hat. In der sonnenApp, sieht er alles: Stromproduktion, Eigenverbrauch, Speicherstatus, steuerliche Infos und seine persönliche Klimaschutz-Leistung. **Wie funktioniert's?**



Als Besitzer einer sonnen-Batterie, eines Stromspeichers der Firma sonnen GmbH im Allgäu, kann man sich der sonnenCommunity anschließen

und den Stromtarif von sonnen, die sonnenFlat X buchen. Zur sonnenCommunity gehören alle Kunden von sonnen. Es ist eine eigene, saubere Energiewelt, in der man sich mit anderen sonnenBatterien vernetzt und seinen überschüssigen Strom denjenigen zur Verfügung stellt, die gerade welchen benötigen. Um-

gekehrt beziehe ich Strom daraus, wenn ich Bedarf habe. So wird man Teil eines virtuellen Kraftwerks und nimmt aktiv teil an der Energiewende. Die Vorteile daraus werden in einem speziellen Stromvertrag, der sonnenFlat angeboten. Damit können die Stromkosten auf ein Minimum oder gar auf 0,- € gesenkt werden, man erhält eine Stromfreimenge und sogar noch eine Gewinnbeteiligung am Stromsharing. So ermöglicht der Speicherhersteller sonnen seinen Kunden einen kompletten Umstieg auf erneuerbare Energien.

**Sonne tanken**  
e-Auto und der Elektroantrieb werden kontrovers diskutiert. Nicht viele sind überzeugt, dass das e-Auto des Rätsels letzter Schluss ist. Unstrittig ist aber, dass ein e-Auto sinnvoll, klimaschonend und nachhaltig ist, wenn man es mit sauberem Strom vom eigenen Dach betreibt. Herr Kemmer hat sein sowieso schon vorbildliches Energiemanagement mit einer e-Ladestation für sein e-Auto ergänzt. Er tankt sozusagen Sonne und macht sein eigenes Dach zur günstigsten Tankstelle.

**Große Pläne – Übers eigene Dach hinaus**  
Herr Kemmer ist Mitglied im Pfarrverwaltungsrat und so überzeugt von der Photovoltaiktechnik, dass er den Bau von PV-Anlagen für den Kindergarten, das Forum und das Pfarrhaus in Rödermark plant. M. Obermeier

**antik-**  
und modernpolsterei

neubezug, reparatur,  
designberatung.

**ALEXANDER BEHM**

Friedrich-Ebert-Straße 4  
63512 Hainburg  
Tel. 06182-9936-17 · Fax -21  
Mobil 0160-98920728  
E-Mail: alexander.behm@gmx.de  
[www.polster-behm.de](http://www.polster-behm.de)



## WIR HELFEN IHNEN ENERGIEKOSTEN ZU SPAREN – MIT DEM ROKA-THERMO-FLEX-SYSTEM

Rollladenkasten Sanierungs-System für alte, ungedämmte Rollladenkästen. Unser Ziel ist es, die bauseitig vorhandenen Hohlräume des Rollladenpanzers nachträglich Wärme- und Schallschutztechnisch zu dämmen und auf den Stand der neuesten Technik zu bringen.

Wir als Meisterbetrieb vor Ort sichern Ihnen schon heute

- schnelle und saubere Montage
- erhöhten Schallschutz
- luftdicht
- überschaubare Kosten
- Energieeinsparung



Siemensstraße 20 • 63512 Hainburg • Tel. 06182 / 45 77  
[www.schreiner-koehler.de](http://www.schreiner-koehler.de)

## PV-ANLAGEN & STROMSPEICHER FÜR DAS RHEIN-MAIN-GEBIET

**ABEL ReTec**  
PHOTOVOLTAIK & STROMSPEICHER

Die ABEL Gruppe mit Sitz in Engelsberg/Bayern und Rödermark steht seit über 100 Jahren für „zukunftsorientierte Technologien“. Kernkompetenzen des Technologie-Unternehmens mit über 750 internen und externen Mitarbeitern sind Mobilfunk-Netzausbau, Energieversorgung und erneuerbare Energien.

Das Tochterunternehmen ABEL ReTec ist seit fast 20 Jahren Spezialist für die Projektierung und Installation von Photovoltaik-Anlagen mit modernsten Stromspeichern.

## GESAMTE GEBÄUDEVERSORGUNG MIT SOLARSTROM

Schon mal drüber nachgedacht?

Unsere Energiekonzepte aus Photovoltaik-Anlage mit Stromspeicher können den Strom für alle Sektoren Ihres Gebäudes liefern: Licht, Heizung, Warmwasser, Gebäudesteuerung, Internet und e-Ladesäule. So wird Ihr komplettes Haus mit sauberem Solarstrom versorgt. Solarenergie ist klimaneutral, senkt den CO<sub>2</sub>-Ausstoß Ihres Gebäudes und kann zu Gestehungskosten von ca. 7-10 Cent/kWh produziert werden. Sie machen sich unabhängig von herkömmlichen Energieträgern und decken Ihren Bedarf selbst vom eigenen Dach. Das ist vor dem Hintergrund massiv steigender Preise im gesamten Energiesektor, also Strom, Heizöl, Gas,

Holz oder Pellets und wegen der geplanten CO<sub>2</sub>-Bepreisung ein überzeugender Vorteil der Photovoltaik- u. Speichertechnologie.

## Interessiert?

Dann freuen wir uns auf Ihre Angebotsanfrage bei ABEL ReTec unter Tel. +49 6074 301 761 56 oder über eine Terminvereinbarung in unserer Geschäftsstelle in Rödermark.

**ABEL ReTec GmbH & Co. KG**

Paul-Ehrlich-Straße 3-5

63322 Rödermark

Ihr Ansprechpartner: Andreas Hiegler

Tel: +49 (0) 6074 301 761 56

[vertrieb@abel-retec.de](mailto:vertrieb@abel-retec.de)

**ABEL**

Ein Unternehmen der GRUPPE

**MEISTERBETRIEB**  
MALERMEISTER FRANK & MATTHIAS ROTH

Innenrenovierung Boden-Wand-Decke  
Kalkputze - Edelputze  
Trockenausbau - Trennwände  
Eigenes Gerüst - Fassadengestaltung  
Parkplatzmarkierungen  
Beschriftungen

**Roth**  
BAUDEKORATION GmbH

Borngasse 17 - 63500 Seligenstadt/Fro.  
Tel.: 06182 / 7018  
[www.roth-baudekoration.de](http://www.roth-baudekoration.de)

**SCHREINERARBEITEN**  
**Andi Marek**  
Beratung, Verkauf & Montage

- Innenausbau
- Parkett und Laminatböden
- Holz- u. Kunststofffenster
- Möbel
- Zimmer- u. Haustüren
- Schreinerarbeiten u.v.m.

Tel. 06182-8410698 - Fax 06182-8410699 - Mobil 0177-2135641  
Hellmesbruch 13 - 63533 Mainhausen  
[www.schreiner-andi.de](http://www.schreiner-andi.de) - [info@schreiner-andi.de](mailto:info@schreiner-andi.de)

**PHOTOVOLTAIK?**  
**ABEL ReTec.**

Jetzt Beratungstermin vereinbaren!

Rödermark | Paul-Ehrlich-Str. 3-5  
[www.abel-retec.de](http://www.abel-retec.de)

**ABEL ReTec**  
PHOTOVOLTAIK & STROMSPEICHER



# 85 JAHRE

## stadler

### Deutschlands größte Rad-Auswahl

Ganz Deutschland jubelt  
über sensationelle  
**Jubiläums-  
preise!**

Angebote  
bis Ende  
November 21



- stylisches Stadt und Shoppingbike
- besonders leicht durch Aluminiumrahmen
- komplett wartungsfreie Automatik-Schaltung
- Scheibenbremse vorne und Rücktrittbremse
- sicherer Stand durch Zweibeinständer
- LED-Lichtanlage

## POPAL

Die holländische Marken-Qualität



- Komfort E-Bike DAILY DUTCH PRESTIGE-E N3**
- Stilvolles Sorglos-E-Bike für die City
  - zuverlässige Technik und wartungsarme Komponenten
  - besonders bequem durch gefederten Sattel
  - kraftvoller Motor plus leistungsstarker 470 Wh Lithium-Akku
  - reflektierende Bereifung mit Pannenschutzeinlage
  - Top-Ausstattung inkl. Rahmenschloß
  - praktischer Front-Gepäckträger
  - 3 Gang Shimano Nabenschaltung
  - auch mit 7 Gang Nabenschaltung + 200 €



## NEU EINGETROFFEN E-BIKES ZUM JUBILÄUMS- PREIS!



**FRANKFURT/MAIN**  
Zweirad-Center Stadler Frankfurt GmbH  
Borsigallee 23, 60388 Frankfurt am Main  
Mo - Sa 10:00 bis 19:00 Uhr



Das Stammhaus von Stadler in  
Regensburg wurde im Oktober 1936  
gegründet. Heute ist das von der Familie Stadler  
geführte Unternehmen Deutschlands größtes Zweirad-Center.

Irrtümer, Druckfehler, Preisänderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Teilweise keine Originalabbildungen. Angebote nur solange der Vorrat reicht. \* Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers \*\* Ehemalige unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers \*\*\* Bisheriger Verkaufspreis. 1) Kaufpreis entspricht dem Nettodarlehensbetrag; Gebundener Sollzinssatz (jährlich) 0,0 %; effektiver Jahreszins 0,0 %; Beispiel: Finanzierungsbetrag 1.000,- Euro, 10 Monate 100,- € Gesamtbetrag bei einer Laufzeit von 10 Monaten: 1.000,- €. Angaben zugleich repräsentatives Beispiel i. S. d. § 6a Abs. 4 PangV. Ein unverbindliches Angebote der BNP Paribas S.A. Niederlassung Deutschland, Standort München: Schwanthalerstr. 31, 80366 München. Bankübliche Bonitätskriterien vorausgesetzt.